

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
CENTRO UNIVERSITARIO DEL NORTE  
CARRERA DE TRABAJO SOCIAL

TRABAJO DE GRADUACIÓN



INFORME FINAL DEL EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO,  
REALIZADO EN *TRICKLE UP*, MUNICIPIO DE TAMAHÚ, ALTA  
VERAPAZ

SHERRI DEILY MACZ WINTER

COBÁN, ALTA VERAPAZ, OCTUBRE DE 2 014

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
CENTRO UNIVERSITARIO DEL NORTE  
CARRERA DE TRABAJO SOCIAL

TRABAJO DE GRADUACIÓN

INFORME FINAL DEL EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO,  
REALIZADO EN *TRICKLE UP*, MUNICIPIO DE TAMAHÚ, ALTA  
VERAPAZ

PRESENTADO AL HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO DEL  
CENTRO UNIVERSITARIO DEL NORTE

POR

SHERRI DEILY MACZ WINTER  
CARNÉ 200540110

COMO REQUISITO PREVIO A OPTAR AL TÍTULO DE LICENCIADA  
EN TRABAJO SOCIAL

COBÁN, ALTA VERAPAZ, OCTUBRE DE 2 014

## **AUTORIDADES UNIVERSITARIAS**

### **RECTOR MAGNÍFICO**

Dr. Carlos Guillermo Alvarado Cerezo

### **CONSEJO DIRECTIVO**

PRESIDENTE:	Lic. Zoot. M.A. Fredy Giovani Macz Choc
SECRETARIO:	Lic. Econ. Héctor Virginio Escobar Rubio
REPRESENTANTE EGRESADOS:	Ing. Agr. Julio Oswaldo Méndez Morales
REPRESENTANTES ESTUDIANTILES:	PEM. Hugo Francisco Ruano Rivera Br. Marco Tulio Medina Pérez

### **COORDINADOR ACADÉMICO**

Lic. Zoot. Erwin Gonzalo Eskenasy Morales

### **COORDINADORA DE LA CARRERA**

Licda. T.S. Floricelda Chiquín Yoj

### **COMISIÓN DE TRABAJOS DE GRADUACIÓN**

COORDINADOR:	Lic. Econ. Héctor Escobar Rubio
SECRETARIA:	Licda. T.S Floricelda Chiquín Yoj
VOCAL:	Lic. T.S. M.A. Julio Antonio Pisquiy Mejía

### **REVISORA DE REDACCIÓN Y ESTILO**

Licda. T.S. Floricelda Chiquín Yoj

### **REVISOR DE TRABAJO DE GRADUACIÓN**

Lic. Econ. Héctor Escobar Rubio

### **ASESOR**

Lic. T.S. M.Sc. Raúl Castillo Montejo

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



CENTRO UNIVERSITARIO  
DEL NORTE —CUNOR—  
Cobán Alta Verapaz  
Telefax: 7951-3645 y 7952-1064  
E-mail: usacoban@usac.edu.gt

Ref. No.: 15-TS-156-14.

11 de marzo de 2014.

Señores Miembros  
Comisión de Trabajos de Graduación  
Carrera Trabajo Social CUNOR  
Cobán, Alta Verapaz

Respetables señores:

Atentamente hago de su conocimiento, que he finalizado la asesoría del trabajo de graduación titulado: *Informe Final del Ejercicio Profesional Supervisado, realizado en Trickle Up, Municipio de Tamahú, Alta Verapaz*, elaborado por la T.S. Sherri Deily Macz Winter, carné número 200540110.

Por lo anterior, solicito se envíe a donde corresponda, para el trámite correspondiente.

Deferentemente.



“Id y Enseñad a Todos”

Lic. Víctor Raúl Castillo Montejo  
Asesor

c.c. Archivo.

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



CENTRO UNIVERSITARIO  
DEL NORTE —CUNOR—  
Cobán Alta Verapaz  
Telefax: 7951-3645 y 7952-1064  
E-mail: usacoban@usac.edu.gt

Ref. No.: 15-TS-274-14.

4 de julio de 2014.

Señores Miembros  
Comisión de Trabajos de Graduación  
Carrera Trabajo Social CUNOR  
Cobán, Alta Verapaz

Respetables señores:

Atentamente hago de su conocimiento, que he finalizado la revisión del trabajo de graduación titulado: *Informe Final del Ejercicio Profesional Supervisado, realizado en Trickle Up, Municipio de Tamahú, Alta Verapaz*, elaborado por la T.S. Sherri Deily Macz Winter, carné número 200540110.

Tomando en cuenta que se cumplió con la revisión; respetuosamente solicito darle el trámite correspondiente, para los efectos consiguientes.

Deferentemente.

**“Id y Enseñad a Todos”**



  
Lic. Héctor Virgilio Escobar Rubio  
Docente Revisor

c.c. Archivo.

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



CENTRO UNIVERSITARIO  
DEL NORTE —CUNOR—  
Cobán Alta Verapaz  
Telefax: 7951-3645 y 7952-1064  
E-mail: usacoban@usac.edu.gt

Ref. No.: 15-TS-400-14.

30 de septiembre de 2014.

Señores Miembros  
Comisión de Trabajos de Graduación  
Cobán, Alta Verapaz

Respetables señores:

Atentamente hago de su conocimiento, que he finalizado la revisión en cuanto a redacción y estilo del trabajo de graduación titulado: *Informe Final del Ejercicio Profesional Supervisado, realizado en Trickle Up, Municipio de Tamahú, Alta Verapaz*, elaborado por la T.S. Sherri Deily Macz Winter, carné número 200540110.

El trabajo en mención cumple con los requisitos establecidos por la Universidad de San Carlos de Guatemala; por tanto, se remite a esa instancia para que continúe con el trámite correspondiente.

Cordialmente.

**“Id y Enseñad a Todos”**



Licda. Florcelda Chiquin Yoj  
Revisora de Redacción y Estilo

c.c. Archivo.

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



CENTRO UNIVERSITARIO  
DEL NORTE —CUNOR—  
Cobán Alta Verapaz  
Teléfono: 7951-3645 y 7952-1064  
E-mail: usacoban@usac.edu.gt

Ref. No.: 15-TS-401-14.

3 de octubre de 2014.

Licenciado  
Fredy Giovani Macz Choc  
Director del CUNOR  
Cobán, Alta Verapaz

Licenciado Macz:

Habiendo conocido los dictámenes favorables del asesor, revisor de trabajos de graduación y de la revisora de redacción y estilo; esta Comisión da el visto bueno al trabajo de graduación titulado: *Informe Final del Ejercicio Profesional Supervisado, realizado en Trickle Up, Municipio de Tamahú, Alta Verapaz*, elaborado por la T.S. Sherri Deily Macz Winter, carné número 200540110.

Atentamente.

**“Id y Enseñad a Todos”**



Lic. Héctor Virginio Escobar Rubio  
Coordinador Comisión de Trabajos de Graduación

Adjunto: Copias de constancias de computación e idioma *q'eqchi'*.  
c.c. Coordinación Académica, archivo.

## HONORABLE COMITÉ EXAMINADOR

En cumplimiento a lo establecido por los estatutos de la Universidad de San Carlos de Guatemala, presento a consideración de ustedes el Informe Final del Ejercicio Profesional Supervisado, realizado en *Trickle Up*, Municipio de *Tamahú*, Alta Verapaz como requisito previo a optar al título profesional de Licenciada en Trabajo Social



Sherri Deily Macz Winter  
Carné 200540110



## **RESPONSABILIDAD**

“La responsabilidad del contenido de los trabajos de graduación es: Del estudiante que opta al título, del asesor y del revisor; la Comisión de Redacción y Estilo de cada carrera, es la responsable de la estructura y la forma”.

Aprobado en punto SEGUNDO, inciso 2 .4, subinciso 2.4.1 del Acta No. 17-2012 de Sesión extraordinaria de Consejo Directivo de fecha 18 de julio del año 2012.

## DEDICATORIA

### A:

- Dios:** Por permitirme amarle y servirle en todo momento.
- Mis padres:** Timoteo Macz y Ada Winter, por siempre motivarme a seguir adelante y cumplir este objetivo profesional.
- Mi novio:** Billy Pérez Berg, por ser mi apoyo incondicional en todo momento y por su acompañamiento a lo largo de mi preparación profesional.
- Mi hermana:** Karla Macz Winter, por ser un ejemplo profesional y motivarme a cumplir un logro más en mi vida.
- Mi tía:** † Gladis Winter, por haberme enseñado a ser una mujer triunfadora y con su ejemplo lograr mis sueños.
- Mi iglesia:** Como las Águilas, por ser parte fundamental en mi preparación espiritual, personal y profesional.
- Mis amigas:** Vivi Vega, Guadalupe Pax, Alma Ortiz y Sandra Cuxun por estar siempre conmigo y compartir momentos especiales en mi vida.
- Usted:** Que me acompaña en este momento especial.

## AGRADECIMIENTO

### A:

Dios

Por haberme permitido culminar satisfactoriamente una etapa profesional en mi vida y enseñarme a hacer su voluntad en todo momento.

Universidad San Carlos de Guatemala (USAC), al Centro Universitario del Norte (CUNOR) y especialmente a la carrera de Trabajo Social que hoy me permite culminar un triunfo profesional en mi vida.

Personal de *Trickle Up*, especialmente al Lic. Jorge Leobaldo Coy, Lic. Efraín Tecú y Hermelinda Macz, por haber permitido realizar mi práctica profesional y apoyarme en cada proceso de la misma.

Equipo técnico de la Municipalidad de Tamahú, por haber sido un equipo fundamental en el proceso de la práctica profesional.

Grupo de ahorro Las Azucenas, por haberme permitido ejecutar cada actividad planificada, así como haber sido un grupo con apertura al cambio.

Safiro Sosa Mena, por haber sido una excelente compañera de práctica y compartir sus conocimientos sin limitaciones.

Mis docentes por compartir sus enseñanzas y así permitir mi desarrollo profesional en cualquier lugar.

## ÍNDICE GENERAL

	Página
LISTA DE ABREVIATURA Y SIGLAS	
RESUMEN	vii
INTRODUCCIÓN	1
OBJETIVOS	3

### CAPÍTULO 1 DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA UNIDAD DE PRÁCTICA

1.1	Aspectos generales del municipio	5
1.1.1	Nombre	5
1.1.2	Localización	6
1.1.3	Extensión territorial y latitud	6
1.1.4	Origen/historia	6
1.2	Organización política	7
1.3	Vías de acceso	7
1.4	Población	8
1.5	Infraestructura y servicios	8
1.5.1	Servicios públicos municipales	8
1.5.2	Infraestructura social y productiva	10
1.5.3	Vivienda	11
1.5.4	Salud	11
1.5.5	Educación	12
1.5.6	Ambiente	12
1.6	Organización social	13
1.6.1	Presencia institucional	14
1.6.2	Autoridades principales	15
1.6.3	Consejos municipales de desarrollo	15
1.6.4	Aspectos socioculturales	15
1.7	Información Institucional	17
1.7.1	Antecedentes <i>Trickle Up</i>	17
1.7.2	Naturaleza	18
1.7.3	Filosofía	18
1.7.4	Información institucional internacional	19
1.7.5	Información institucional regional	21
1.7.6	Información institucional local	26
1.8	Problemas encontrados	37
1.9	Problema de fondo del programa a implementarse en	

	Tamahú y en el grupo ALAC Las Azucenas	39
1.10	Manifestaciones	39
1.11	Agravantes	39
1.12	Definición del problema objeto de intervención	40

## **CAPÍTULO 2**

### **DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDADES REALIZADAS**

2.1	Metodología	43
	2.1.1 Definición del problema objeto de intervención	43
	2.1.2 Selección de alternativas de acción	44
	2.1.3 Ejecución de actividades	45
	2.1.4 Evaluación	45
2.2	Sistematización de experiencias	45
	2.2.1 Objetivo	45
	2.2.2 Objeto de la sistematización	46
	2.2.3 Ejes de la sistematización	46
	2.2.4 Fuentes de información	55
	2.2.5 Pasos seguidos en el proceso de sistematización	56
	2.2.6 Registro de la acción	56
	2.2.7 Organización, análisis e interpretación	57
2.3	Plan Estratégico grupo Las Azucenas	57
	2.3.1 Misión	58
	2.3.2 Visión	58
2.4	Otras actividades	60
	2.4.1 Participación en la capacitación del curso de bisutería personas con discapacidad)	60
	2.4.2 Aplicación del PAT y línea de cierre en el departamento de Sololá, <i>Nahualá</i> , <i>Panajachel</i> y Boca Costa	61
	2.4.3 Plan de Capacitación a las integrantes del grupo ALAC Las Azucenas	62

## **CAPÍTULO 3**

### **ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS**

3.1	Metodología	65
	3.1.1 Definición del problema objeto de intervención	65
	3.1.2 Selección de alternativas de acción	65
	3.1.3 Ejecución de actividades	66
	3.1.4 Evaluación	66
3.2	Sistematización de experiencias	66
	3.2.1 Resultados obtenidos	67
	3.2.2 Hallazgos	72

3.2.3 Lecciones aprendidas	75
3.3 Formulación del plan estratégico del grupo ALAC Las Azucenas	77
3.4 Participación en la capacitación del curso de bisutería a personas con discapacidad	79
3.5 Aplicación del PAT y línea de cierre en el departamento de Sololá, <i>Nahualá</i> , <i>Panajachel</i> y Boca Costa	80
3.6 Plan de Capacitación a las integrantes del grupo ALAC Las Azucenas	81
<b>CONCLUSIONES</b>	<b>85</b>
<b>RECOMENDACIONES</b>	<b>87</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>89</b>

## ÍNDICE DE CUADROS

Comunidades de Tamahú	7
Principales cultivos y Prioridades por región	10
Mapeo institucional	14
Análisis de viabilidad de alternativas 1	41
Análisis de viabilidad de alternativas 2	42
Estratificación social	47
Planificación	59
Capacitaciones Las Azucenas	82

## ÍNDICE DE ESQUEMAS

Equipo de Trabajo <i>Trickle Up</i>	24
Proceso de selección de participantes	28

## ÍNDICE DE ILUSTRACIONES

Ubicación de la oficina de <i>Trickle Up</i>	22
Planificación de las reuniones preparatorias de capacitación y supervisión	52

## ÍNDICE DE FOTOGRAFÍAS

Capacitación: Controles básicos, Pantic	50
Práctica De Cocina, Las Azucenas	59
Siembra de hortalizas	60
Curso de Bisutería	61
Preparación de Material Didáctico, Las Azucenas	64
Capacitación Sobre Derechos, Yuxilha	64
Actividad Productiva, Alfredo Có Tiul (PcD)	69
Reunión ALAC, La Libertad	68
Inserción Comunitaria, La Libertad	73
Actividad Productiva, Juana Mac	74

## LISTA DE ABREVIATURAS Y SIGLAS

<b>ADEMAQ'K</b>	Asociación de Desarrollo Maya <i>Qeqchi Kajb'om</i>
<b>ADP</b>	Asociación de Amigos del Desarrollo y la Paz
<b>ALAC</b>	Asociación Local de Ahorro y Crédito
<b>CELATS</b>	Centro de Estudios Latinoamericanos de Trabajo Social
<b>COMUSAN</b>	Comisión Municipal de Seguridad Alimentaria y Nutricional
<b>CONALFA</b>	Comité Nacional de Alfabetización
<b>CONAP</b>	Consejo Nacional de Áreas Protegidas
<b>CONRED</b>	Coordinadora Nacional para la Reducción a Desastres
<b>CSJ</b>	Corte Supremo de Justicia
<b>DEPOI</b>	Definición del Problema Objeto de Intervención
<b>EPS</b>	Ejercicio Profesional Supervisado
<b>FIS</b>	Fondo de Inversión Social
<b>FODEPAZ</b>	Fondo Departamental para el Desarrollo y la Paz
<b>FUNDALACHUA</b>	Fundación Laguna Lachua
<b>GT</b>	Línea de Base
<b>IBID</b>	En el mismo lugar
<b>IDP</b>	Instrumento de Determinación de Pobreza
<b>INAB</b>	Instituto Nacional de bosques
<b>INE</b>	Instituto Nacional de Estadística
<b>MAGA</b>	Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación
<b>MAGPI</b>	Plataforma que permite recolectar información en el área de monitoreo y evaluación.
<b>MAP</b>	Monitoreo de Actividades Productivas
<b>MINECO</b>	Ministerio de Economía
<b>MINEDUC</b>	Ministerio de Educación
<b>MIUSA</b>	Movilidad Internacional de EE.UU.
<b>MSPAS</b>	Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social



<b>OG</b>	Organización Gubernamental
<b>OMEPCD</b>	Oportunidades micro empresariales para personas con discapacidad
<b>OMM</b>	Oficina Municipal de la Mujer
<b>ONG</b>	Organización No Gubernamental
<b>ONU</b>	Organización de las Naciones Unidas
<b>OPD</b>	Organización de Personas con Discapacidad
<b>PAP</b>	Planificación de Actividades Productivas
<b>PAT</b>	<i>Poverty Assessmenttool</i> (Herramienta de Evaluación de la Pobreza)
<b>PCD</b>	Personas con Discapacidad
<b>PNC</b>	Policía Nacional Civil
<b>RENAP</b>	Registro Nacional de Personas
<b>SEGEPLAN</b>	Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia
<b>SESAN</b>	Seguridad Alimentaria y Nutricional
<b>TICS</b>	Tecnologías de Información y Comunicación
<b>TSE</b>	Tribunal Supremo Electoral
<b>TUp</b>	<i>Trickle Up</i>
<b>USAID</b>	<i>United States Agency International Development</i> (Agencia de los Estados Unidos de América para el Desarrollo Internacional)

## RESUMEN

El Ejercicio Profesional Supervisado (EPS), se realizó durante los meses de febrero a octubre del año 2013, en la Organización Internacional *Trickle Up*, específicamente en el Programa de Desarrollo Microempresarial, el cual contempla como beneficiarios personas con alguna discapacidad, que aplica la metodología ALAC (Asociación Local de Ahorro y Crédito) en el municipio de *Tamahú*, Alta Verapaz

Durante este período se pudo intervenir en la implementación y desarrollo del Programa Microempresarial en las siguientes comunidades: *Pansup*, *Chimolón*, *Yuxilha*, La Libertad, *Pantic*, *Naxombal*, *Onquilha* y *Sesoch*, Tamahú por ser el municipio que ocupa el puesto No. 33 a nivel nacional con prevalencia de desnutrición crónica, según el Plan Hambre Cero.

El programa se ejecutó en coordinación con la municipalidad de Tamahú, en el que se proporcionó una subvención (capital semilla) de Q.1 200.00 a cada beneficiario, el cual tuvo como meta global: Mejorar los medios de vida de 150 familias en condiciones de extrema pobreza, donde se incluyeron a 15 personas con discapacidad para que puedan dar los primeros pasos fuera de la pobreza extrema.

Para implementar el programa en el municipio, el grupo Las Azucenas, por su experiencia en el tema de microemprendimiento y de ahorro, juntamente con el equipo técnico, compartieron sus experiencias y beneficios, a las participantes de las comunidades priorizadas.

Al formar parte del equipo técnico de *Trickle Up*, permitió llevar a cabo diferentes actividades, mismas que fueron solicitadas por la institución, tales como:

1. Sistematización de experiencias

Se llevó a cabo una sistematización de la implementación del programa en el municipio de Tamahú, para que *Trickle Up* adquiriera experiencia en trabajar en asocio con la municipalidad de Tamahú y con el acompañamiento del grupo ALAC Las Azucenas, y así obtener lecciones aprendidas que ayuden a mejorar el programa en futuras intervenciones.

2. Plan estratégico del grupo ALAC Las Azucenas

Por ser un grupo de mujeres organizadas y que ha manejado la metodología ALAC 6 ciclos continuos, se formuló un Plan Estratégico que fortaleciera al grupo, donde se visualizó el plan para dos años.

Por otra parte también se llevaron a cabo las siguientes intervenciones:

3. Fortalecimiento de capacidades y conocimientos de emprendimiento para el grupo Las Azucenas.

A partir del Plan Estratégico realizado, se ejecuta el proyecto con la participación de las integrantes en diferentes talleres ocupacionales: Preparación de alimentos, crochet, hortalizas y diseños nuevos para tejidos.

4. Plan de capacitación: Capacitando a capacitadores y sociedad inclusiva basado en derechos, para PcD (Personas con Discapacidad).

Se capacitó a 10 integrantes del grupo Las Azucenas, para que pudiesen dar a conocer la Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad en las comunidades donde se cuenta con personas con discapacidad, siendo participantes del programa de *Trickle Up*.

## INTRODUCCIÓN

El Ejercicio Profesional Supervisado (EPS) es la fase final de la preparación académica a nivel licenciatura de la carrera de Trabajo Social, donde se obtiene experiencia profesional a partir del conocimiento y explicación de los problemas sociales encontrados, así como conocer diferentes instrumentos que ayuden a mejorar la intervención en el campo.

Por lo anterior, el Programa de Desarrollo Microempresarial y Oportunidades Microempresariales con personas con Discapacidad, tiene como componente la metodología ALAC (Asociación Local de Ahorro y Crédito).

En el proceso de práctica se intervino con la metodología propuesta por el Centro de Estudios Latinoamericanos de Trabajo Social (CELATS), dividiéndose en cuatro momentos: Definición del Problema Objeto de Intervención, selección de alternativas para intervenir en el problema objeto de intervención, ejecución y evaluación de la intervención.

Como problema de fondo se definió: Ultra pobreza en algunas comunidades del municipio de Tamahú, teniendo como problema de objeto de intervención: Carencia de un sistema de verificación de calidad en la implementación del programa Microempresarial de *Trickle Up*.

El informe se encuentra estructurado de la siguiente manera:

**CAPÍTULO 1**

Se presentan los aspectos de la Unidad general de la práctica, la parte diagnóstica en la que contiene aspectos generales del municipio de Tamahú y de la institución, así como la operacionalización de la problemática y ponderación de alternativas de acción.

**CAPÍTULO 2**

Se encuentra la descripción de actividades realizadas en el ejercicio profesional, donde se encuentra la Sistematización de Experiencias sobre el programa de Desarrollo Microempresarial en el municipio de Tamahú, Plan Estratégico al grupo ALAC Las Azucenas, así como el proyecto Fortalecimiento de capacidades y conocimientos de emprendimiento para el grupo Las Azucenas y el Plan de Capacitación para el mismo grupo.

**CAPÍTULO 3**

Se encuentran el análisis y discusión de resultados, donde se toman en cuenta los resultados o avances que se obtuvieron en cada actividad realizada.

Por último se plantean las conclusiones, recomendaciones y bibliografía consultada.

## OBJETIVOS

### General

Contribuir en la disminución de la Ultrapobreza en las comunidades priorizadas del municipio de Tamahú, Alta Verapaz través de la implementación del Programa de Desarrollo Microempresarial.

### Específicos

1. Apoyar al personal técnico de *Trickle Up*, grupo ALAC Las Azucenas y de la Municipalidad de Tamahú, en la implementación y desarrollo del Programa Microempresarial y Oportunidades Microempresariales con Personas con Discapacidad, teniendo como componente la metodología ALAC (Asociación Local de Ahorro y Crédito) en el municipio de Tamahú, Alta Verapaz.
2. Proponer planes de acción que atiendan la problemática detectada en el proceso de la implementación del programa en las comunidades priorizadas del municipio.
3. Conocer y aplicar diferentes instrumentos que ayuden en la implementación del programa en el municipio.
4. Aportar diferentes conocimientos al grupo ALAC: Las Azucenas, para que puedan intervenir como facilitadoras en las comunidades priorizadas por el programa.
5. Fortalecer las capacidades del grupo ALAC las Azucenas, para diversificar sus productos, para luego promocionarlos al mercado y obtener mejores ingresos.



## CAPÍTULO 1

### DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA UNIDAD DE PRÁCTICA

#### 1.1 Aspectos generales del municipio

##### 1.1.1 Nombre

Tamahú es llamado San Pablo Tamahú en honor a su patrón San Pablo Apóstol. Se cree que proviene de un antiguo Cacique llamado *Tamakuan Cha*, quien gobernó el municipio. También se cree que la palabra Tamahú significa Pájaro Cautivo, debido a la situación topográfica donde se encuentra el municipio.

“Se cita a este municipio con el nombre de “ESTEBAN TAMAHÚ”, en la ley 4to. Del Estado de Guatemala, decretada por la Asamblea General Constituyente figura con el nombre de *Tamajú*. Para Tamahú se encuentra posteriormente el nombre de San Pablo en vez de San Esteban, en cuanto a San Pablo mencionado no se sabe exactamente de dónde provino, sin embargo los habitantes del habla *Poqomchí* dicen *Tamahún*, *ojicwe pan tinamit Tamahún*, que traducido es “me voy al pueblo de *Tamahún*”.<sup>1</sup>

##### 1.1.2 Localización

Tamahú es un municipio en el departamento de Alta Verapaz ubicado en el Norte de la República de Guatemala.

---

<sup>1</sup>Municipalidad de San Pablo Tamahú, *Monografía San Pablo Tamahu* Alta Verapaz, Guatemala: Dirección Municipal de planificación, año): P.-



“Está situado en los ramales de la sierra de *Chuacus* y la montaña de *Xucaneb*. Se encuentra a 50 Kilómetros de la Cabecera Departamental y a 195 Kilómetros de la ciudad capital de Guatemala. Colinda al NORTE: con San Juan Chamelco y Cobán, Alta Verapaz, al SUR: con el municipio de Purulhá, Baja Verapaz, al ESTE: con el municipio de San Miguel Tucurú, Alta Verapaz, y al OESTE: con el municipio de Tactic, Alta Verapaz. Es atravesado por el Río Polochic que nace en el vecino municipio de Tactic, Alta Verapaz”.<sup>2</sup>

### 1.1.3 Extensión territorial y altitud

“El municipio de Tamahú, tiene una altura de 1048 msnm. Cuenta con una extensión de 112 Km<sup>2</sup>”.<sup>3</sup>

“Tiene de latitud norte, y 90°. 14°05° de longitud occidental oeste. Su altura sobre el nivel del mar es de 1,048 metros”.<sup>4</sup>

### 1.1.4 Origen/Historia

Fue fundado el 7 de diciembre de 1574. Los fundadores son los frailes Francisco de Viana, Lucas Gallego y Fray Guillermo.

“Los primeros habitantes del municipio de Tamahu, Alta Verapaz, eran provenientes del municipio de *Chinautla* que debido a conflictos y la explosión demográfica, que existió entre los mismos se vieron obligados a dispersarse por diferentes puntos cardinales especialmente en los municipios de: San Luis Jilotepeque, Palín, San Cristóbal Verapaz, entre otros municipios. Asentados en el municipio de San Cristóbal Verapaz, decidieron emigrar a otros lugares y dentro de estas se asentaron en Tamahu, Alta Verapaz, otros a Purulha y en el valle de lo que hoy es el Polochic.

El idioma *Pocomchi*, proviene del *Kiche* originalmente estas se subdividieron en *Pocomam* la que seguidamente provino el

---

<sup>2</sup> Ibid

<sup>3</sup> <http://mapasdeguatemala.com/turismo/2010/09/alta-verapaz/> (05 de febrero de 2013).

<sup>4</sup> Municipalidad de San Pablo Tamahú, Alta Verapaz, Dirección Municipal de planificación, Monografía.

*Pocomchi'* de acuerdo a los lugares y las costumbres del lugar de posesión el *Pocomam* sufrió sus variaciones la que dio lugar a lo que ahora es el *Pocomchi'*".<sup>5</sup>

## 1.2 Organización política

El municipio de Tamahú tiene 27 comunidades, las cuales son:

**CUADRO 1**  
**COMUNIDADES DE TAMAHÚ**

San Marcos	San Carlos	Pancoj
Onquilha	Yuxilhá II	La Libertad
Panhorna III-II-I.	Sesarb- Sesarb II	Pansup
Zapotillo	Sechaj	San Pablo Sexoch
<i>Jolomche</i>	Chipoclaaj	Abjal
Comonhoj	Ixcanul	Chipacay
Nueva Esperanza	Soledad	Chimolón
Chiquim-Guaxcux	Naxombal	Popabaj
Pantic-Guaraxul	Panteón	Sequib

**Fuente:** Investigación de campo. Año 2 013.

## 1.3 Vías de acceso

“Cuenta con una carretera de terracería de catorce kilómetros denominada Ruta Nacional 7-E El Polochic, que une a la carretera del Norte, dista de cincuenta kilómetros de la cabecera Departamental, siendo transitable durante toda la época del año. La aldea *Naxombal* cuenta con 6.6 Km. de camino rural de terracería, *Chimolón* y *Chiquim Guaxcux* cuentan con camino pavimentado ambos de 2 Kms. de longitud que es el medio de comunicación vehicular hacia el área urbana, que actualmente se encuentra en pésimas condiciones.

Se cuenta con las líneas de transporte siguientes: Waleska de Cobán al Estor. Brenda Mercedes de Cobán al Estor y Senahu, A. V. Microbuses: Rapiditos entre otros. Además se cuenta con

---

<sup>5</sup>Ibid

camiones y picops que realizan su recorrido de Cobán a los municipios de la Cuenca del Polochic”.<sup>6</sup>

## 1.4 Población

“Sus habitantes son eminentemente Maya – *Pocomchi*, por lo que esta cultura Maya *Pocomchi* es la base de la organización social y política Agrícola de granos básicos hortalizas, artesanías, y cultivos de exportación como el café y cardamomo”.<sup>7</sup>

## 1.5 Infraestructura y servicios

### 1.5.1 Servicios públicos municipales

El área rural cuenta con sistema de agua entubada y un 15 por ciento acude a manantiales y ríos. En el área urbana el 100 por ciento cuenta con chorro propio.

Debido a que el municipio cuenta con su riqueza natural de afluentes acuíferos en la mayoría de sus comunidades y con la ayuda de las Organizaciones Gubernamentales (OG) y de las Organizaciones No Gubernamentales (ONG), se ha logrado extender la cobertura, encontrándose el 85 por ciento de agua predial en el área rural. En el casco urbano que es la mayor concentración, en donde 185 familias cuentan con servicio de agua potable. Se debe tomar en cuenta que el 90 por ciento de sistemas instalados y en funcionamiento, están contaminados con material fecal, una de las causas en la alta incidencia de enfermedades diarreicas reportadas mensualmente.

Según mapeo participativo realizado con la Dirección Municipal de Planificación (DMP) el 22.17 por ciento de hogares en el área urbana del municipio cuenta con servicio de drenaje, mientras en el área rural

---

<sup>6</sup>Municipalidad de San Pablo Tamahú, Alta Verapaz, Dirección Municipal de planificación, Monografía.  
<sup>7</sup>Ibid

únicamente el caserío *Panhorna* cuenta con el servicio de drenaje o cañerías para aguas negras y pluviales.

Debido a que en el municipio la gran mayoría de los hogares carecen del servicio de drenajes, las aguas negras corren a flor de tierra o van conectadas directamente a ríos o riachuelos generando focos de contaminación que pueden afectar a la población, lo cual provoca distintos tipos de enfermedades. La carencia de este tipo de servicio, según autoridades locales, es provocada por los altos costos en los que se incurriría al desarrollar un adecuado sistema de drenajes debido a la morfología del municipio.

En cuanto al manejo de los desechos sólidos se cuenta con servicio de extracción de basura, éste tren de aseo es administrado por la municipalidad y brinda servicio únicamente para el casco urbano; los desechos son depositados en un botadero ubicado a un kilómetro de la cabecera municipal en donde son quemados.

Se estima que un 80 por ciento de los hogares del área urbana pagan el servicio de la recolección de la basura.

Un 95 por ciento de los habitantes del área urbana y algunas aldeas del municipio como: *Popabaj, Sequib, Guaraxul, Panteón, Chimolón, Panhorna, Chiquim Guaxcux* se benefician del servicio de energía eléctrica, un 30 por ciento de su población las comunidades de: *Abjal y Chipoclaj* y por último la comunidad de *Panteón* el 90 por ciento de sus habitantes.

Gracias al financiamiento de las Instituciones de Gobierno tales como: Municipalidad de Tamahú y la mano de obra de los comunitarios, las comunidades beneficiadas del servicio, pueden hacer

uso del mismo, ya que el resto de las comunidades no cuentan con energía eléctrica.

### 1.5.2 Infraestructura social y productiva

#### CUADRO 2

#### PRINCIPALES CULTIVOS Y PRIORIDADES POR REGIÓN

	COMUNIDADES	PRODUCCIÓN	EDUCACIÓN	PRIORIDADES PRINCIPALES
<b>REGIÓN 1: CLIMA FRÍO</b>	<i>Sesarb, Sesarb II, Pansup, Zapotillo Pansup, San Pablo Sexoch, Sesarb-Sechaj, Chipoclaj, Comonhoj, Chipacay, Pancoj, Abjal é Ixcanel</i>	Flores, pera, frijol de enredo, hortalizas, tomate, papa, entre otros así como aves de corral, cerdos, y ganado mayor apersoga, así como artesanías de madera y canastos de junco.		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Carretera.</li> <li>2. Créditos para ganado mayor y menor.</li> <li>3. Créditos para la agricultura.</li> <li>4. Molinos de nixtamal.</li> <li>5. Energía eléctrica.</li> <li>6. Escuelas.</li> <li>7. Techo mínimo.</li> </ol>
<b>REGIÓN SUR: CLIMA FRÍO</b>	<i>Comonhoj, Chipacay, Pancoj, Sesarb II, Ixcanel</i>		Analfabetismo: Hombres: 90%. Mujer: 98%	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Carretera.</li> <li>2. Créditos para ganado mayor y menor.</li> <li>3. Créditos para la agricultura.</li> <li>4. Molinos de nixtamal.</li> <li>5. Energía eléctrica.</li> <li>6. Escuelas.</li> <li>7. Vivienda popular.</li> <li>8. Centro de convergencia.</li> <li>9. Introducción de Agua.</li> </ol>
<b>REGION CENTRO OESTE: CLIMA TEMPLADO</b>	<i>Chimolón, Nueva Esperanza, Soledad, San Marcos y Panhorna.</i>	Café, tomate, maíz, frijol, cítricos, hortalizas, especies forestales, propios del clima, (pino, Liquidámbar, Ciprés, entre otros), tomate, papa, aguacate, duraznos, mora	Analfabetismo: Hombres: 70%. Mujeres: 90%	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Créditos para ganado mayor y menor.</li> <li>2. Créditos para la agricultura.</li> <li>3. Molinos de nixtamal.</li> <li>4. Energía eléctrica.</li> <li>5. Escuelas.</li> <li>6. Crédito para artesanías.</li> <li>7. introducción de agua.</li> <li>8. Vivienda popular.</li> </ol>

		y pacaya.		
<b>REGION CENTRO/ESTE: CLIMA TEMPLADO</b>	<i>ChiquimGuaxcux, Naxombal, Chipacay, Pantic-Guaraxul, Panteón, Popabaj y Sequib,</i>	Café, cardamomo, tomate, maíz, frijol, cítricos, hortalizas, especies forestales, propias del clima tomate, zapote.	Analfabetismo: Hombres: 70%. Mujeres: 90%.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Carretera.</li> <li>2. Créditos para ganado mayor y menor.</li> <li>3. Créditos para la agricultura.</li> <li>4. Molinos de nixtamal.</li> <li>5. Introducción y Ampliaciones de Energía eléctrica.</li> <li>6. Escuelas.</li> <li>7. Crédito para artesanías.</li> <li>8. Estufas mejoradas.</li> <li>9. Puentes colgantes peatonales y de concreto.</li> <li>10. Bancos comunales.</li> </ol>

Fuente: Municipalidad de San Pablo Tamahú, Monografía. Año 2 010.

### 1.5.3 Vivienda

En el área urbana el 55 por ciento, cuenta con casas construidas de Block y techo de lámina de zinc, el 5 por ciento con paredes de barro (bajareque) y el 40 por ciento del área rural son construido con techo de paja y paredes de varas de tañil y paredes de tabla, con techo de láminas de zinc.

### 1.5.4 Salud

Cuenta con un Centro de Salud Tipo “B”, atendido por un médico cirujano, enfermera profesional, auxiliares de enfermería, técnico en salud rural, un enfermero ambulatorio voluntario, 82 promotores de salud rural y 36 comadronas totalmente capacitadas en su ramo, en caso de emergencia los habitantes recurren al Hospital Regional de Cobán, Alta Verapaz o a otros privados.

Además funciona una clínica médica denominada *Rucowil Tinamit*, exclusivamente para personas de escasos recursos económicos,

siendo atendida por un médico cirujano y se tiene a la venta medicina química y natural a bajo costo.

La Iglesia Católica cuenta con una clínica, una farmacia con medicinas a precios cómodos, una casa hogar para ancianos y una casa de rehabilitación para enfermos.

El municipio cuenta con los siguientes profesionales, que forman parte del recurso humano de los servicios de salud:

- Un médico nacional
- Un médico cubano
- Un enfermero profesional
- Cuatro auxiliares de enfermería
- Un inspector de saneamiento

### **1.5.5 Educación**

Existen 31 establecimientos de nivel primario, un Instituto Básico por Cooperativa, un Instituto Nacional de Educación Básica, un instituto para la carrera de Bachillerato en Educación Primaria Bilingüe, un Instituto Nacional de Educación a nivel Diversificado, 2 institutos de telesecundaria, un instituto en la Aldea *Chimolón* y una en la Aldea *Naxombal* y un Instituto Guatemalteco de Educación Radiofónica (IGER): un total de 155 maestros que están distribuidos en el área urbana y rural; una Academia de Mecanografía de propiedad municipal con 1 instructora y una Biblioteca Municipal atendida por una persona.

### **1.5.6 Ambiente**

#### **a. Recursos naturales**

##### **1) Flora**

En las partes altas se contempla una variedad de plantas, en las que se encuentran las parásitas y las orquídeas: las monjas moradas y la blanca, que es la flor nacional. En las partes bajas

existen variedad de plantas silvestres ornamentales, con sus hojas y flores forman un jardín natural. En lo que respecta a árboles únicamente se conservan el pino, el *Chochoc* y madre cacao que es utilizado para sombra de café.

## 2) Fauna

En el municipio se encuentran especies de animales propios de la región, entre ellas están: cabra (*Capraaegagrushircus*), venado (*caramudos*), jabalí (*Sus scrofa*), cotuza (*Dasyproctapunctata*), ardilla (*Sciurusvulgaris*), mapache (*Procyonlotor*), coral (*Acanthastreaechinat*). Entre los rastros sobre salen: las serpientes coral (*Acanthastreaechinat*), barba amarilla y ratonera y entre las aves vive libremente el Quetzal (*Pharomachrusmocinno*) Ave Nacional, este está en peligro de extinción, debido a la deforestación que causa daño a la Ecología no solo de Tamahú sino de toda la República.

### 1.6 Organización social

Sus habitantes son eminentemente de la cultura Maya *Pocomchí*, la cual se sustenta como base de una organización social y política mantenida en una economía campesina orientada a la producción agrícola de granos básicos, hortalizas, artesanías y cultivos de exportación, tales como: café (*Coffeearabica*) y el cardamomo (*Elettariacardamomum*).

El municipio de Tamahú, cuenta con veintisiete comunidades y dieciséis fincas, se encuentran organizadas por Comités Pro-Mejoramiento y otros Comités que velan por las necesidades y desarrollo de las mismas, y cuentan con el apoyo y la guía de los Consejos Comunitario de Desarrollo (COCODE).



También se cuenta con la Oficina Municipal de la Mujer (OMM), representada por la esposa del Alcalde Municipal Reina Morales Marroquín y la Coordinadora Josefina Caal Quej.

### 1.6.1 Presencia institucional

Se cuenta con la presencia de varias organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, tales como:

## CUADRO 3 MAPEO INSTITUCIONAL

Entidad	Ámbito/Sector
Ministerio de Educación (MINEDUC)	Educación
Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSPAS)	Salud
Policía Nacional Civil (PNC)	Seguridad
Tribunal Supremo Electoral (TSE)	Político
Corte Supremo de Justicia (CSJ)	Jurídico
Registro Nacional de Personas (RENAP)	Social
Comité nacional de Alfabetización (CONALFA)	Educación
Correo	Comunicación
Banrural	Servicios financieros
Asociación de Amigos del Desarrollo y la Paz (ADP)	Sociedad Democrática
Trickle Up	Microempresas
<b>Únicamente Cobertura</b>	
Consejo Nacional de Área Protegidas (CONAP)	Ambiental
Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación (MAGA)	Socioeconómico
Coordinadora Nacional para la Reducción a Desastres (CONRED)	Socioambiental
Secretaría de Seguridad Alimentaria y Nutricional (SESAN)	Social
Secretaría Nacional de Planificación y Programación de la Presidencia (SEGEPLAN)	Sociopolítico
Mercy Corps	Agrario
Instituto Nacional de Bosques (NAB)	Ambiente
Plan Internacional	Educativo y salud
FUNMAYAN	Salud y género
Prorural	Producción
CARE	Crédito

**Fuente:** Investigación de campo. Año 2 013.

### **1.6.2 Autoridades principales**

Además del Gobierno Municipal, existen las autoridades siguientes: Juzgado de Paz, Policía Nacional Civil, Policía Municipal, Delegación Tribunal Supremo Electoral y Registro Nacional de Personas.

### **1.6.3 Consejos municipales de desarrollo**

Actualmente el municipio de Tamahú, es Gobernado y Administrado por una Corporación Municipal, presidida y representada por el señor Alcalde Municipal, Rubén Chitay Caal, sus Síndicos Primero y Segundo, Carlos Rolando Beb Fidalgo y Elizardo Quej Sam; Concejales del Primero al Cuarto, en su respectivo orden: Julio Quej, Armando Cucul Yat, Helder Bernabe Sis Mejicanos y Miguel Sis Xol. Además el Gobierno Municipal, cuenta con delegados en las comunidades y fincas, donde los Alcaldes Auxiliares que son el medio de comunicación entre las autoridades locales y los habitantes.

### **1.6.4 Aspectos socioculturales**

#### **a. Festividades y tradiciones**

El municipio de Tamahú, es uno de los pueblos del Norte de Guatemala en donde las leyendas, tradiciones y costumbres forman parte de su cultura, son del habla *Poqomchí* y *Qeqchi'*, la mayoría de sus habitantes son humildes y laboriosos, una de las costumbres, aunque a la fecha es muy raro observarlo, es la clase de vestuario que las mujeres usan y se dedican a tejerlo, siendo el güipil y corte que es conocido como su traje típico y que gracias a la belleza es reconocido nacional e internacionalmente, pues las representativas de Miss Guatemala en el concurso de Miss Universo lo han lucido y que por su vistosidad ganaron el premio por dos años consecutivos como el mejor traje.

Otra de las costumbres tradicionales de sus habitantes es contar con una persona anciana o sacerdote para la inauguración de una vivienda o edificio comunal, al sacrificar un gallo o pavo, la sangre se riega en las esquinas para alejar los malos espíritus, esto se hace a la media noche o a las primeras horas de la mañana, asimismo a esa hora se le da de comer a la persona que realizó el rito y a los invitados especiales.

La Fiesta Patronal y Titular del municipio en honor al Apóstol San Pablo, es del 22 al 25 de enero de cada año. Se practica el *Paabank* y el tradicional baile de venados.

Dentro de los valores de renombre destacan Rosendo Santa Cruz, Zoila Santa Cruz de Moll y el exponente del arte nacional don Alfredo Gálvez Suárez y el Organizador del Festival Folclórico don Marco Aurelio Alonso.

## **b. Turismo**

Entre los principales lugares turísticos se encuentran:

- 1) El Balneario Municipal Las Azufradas, cuenta con piscinas de aguas dulces y azufradas, las cuales son consideradas medicinales por los aborígenes.
- 2) Los Chorros de *Yuxilja*
- 3) Agua Salada
- 4) Montañas de *Sequib'* en donde se encuentra el Quetzal
- 5) El Almacén cuenta con un nacimiento de agua cristalina, ubicado en la Aldea *Chimolón* sitio utilizado para ceremonias mayas hasta nuestros días. También cuenta con montañas húmedas ubicadas en el cerro *Xucaneb'* hábitat de animales en peligro de extinción, a estancia del quetzal durante los meses de Octubre y Noviembre.
- 6) Río *Raxtap* este último tiene un área de exuberante belleza natural.

## 1.7 Información institucional

### 1.7.1 Antecedentes *Trickle Up*

“En 1979, el programa *Trickle Up*, comenzó a operar en la isla de Dominica en el Mar Caribe, y desde entonces se ha expandido a todo el mundo, generando fuentes de ingresos a micro empresarios en 115 países. *Trickle Up* se encontraba entre un número pequeño de organizaciones sin fines de lucro que presentaba nuevas y radicales ideas para el tratamiento de la pobreza. Considera que las personas pobres, pueden ser los arquitectos de su propio progreso, confiando a ellos el manejo de dinero, ya sea en forma de subsidios o préstamos, de manera responsable y efectiva. Asimismo las mujeres pueden ser una fuerza poderosa para el mejoramiento económico. El enfoque de *Trickle Up* fue el de ayudar a los individuos directamente, a diferencia de las estrategias de desarrollo comunitario predominantes en ese entonces.

*Trickle Up*, ha creído que las mejores decisiones no se tomarían en el Banco Mundial, la agencia estadounidense para el Desarrollo Internacional (USAID), las universidades o las fundaciones con base en los Estados Unidos sino en las aldeas rurales y en los barrios bajos urbanos donde los pobres viven y luchan por sobrevivir. Hoy día, estos valores son muy aceptados, pero es importante recordarnos a nosotros mismos que *Trickle Up* fue pionero en el campo del alivio de la pobreza.

Los fundadores de *Trickle Up* también, tenían visiones claras sobre sus productos y servicios. En los primeros años, *Trickle Up* ofrecía producto básico, el subsidio de capital semilla inicial de \$100, que era distribuido a través de socios locales. La inversión en capacitación era modesta y estaba centrada en la tarea de completar el plan de negocios de *Trickle Up*.

Los fundadores de *Trickle Up*, se concentraron en minimizar todos los costos operativos para maximizar los gastos en subsidios. Los salarios del personal eran bajos, y se gastaba muy poco en enviar al personal a la región para monitorear el programa, y las agencias asociadas trabajaban de manera voluntaria.

Existía poca inversión en la recaudación de fondos o en el marketing. Mientras que esta estrategia resultó en una mayor

proporción de gastos en subsidios en relación al ingreso total, también sufrió de la falta de controles financieros, del bajo compromiso de los socios, de los limitados y confiables datos para la evaluación y de la falta de recursos para construir una organización sostenible”.<sup>8</sup>

### 1.7.2 Naturaleza

“*Trickle Up*, es una organización no lucrativa, formalmente constituida, con reconocimiento legal y personería jurídica que ampara su intervención y que inicia acciones en Guatemala, a través de la oficina regional en Cobán, en el año 2008, en los departamentos de Alta Verapaz, Huehuetenango y Chimaltenango”.<sup>9</sup>

### 1.7.3 Filosofía

#### a. Visión

“Trabajar por un mundo en el cual todas las personas tengan acceso igual a los recursos que necesitan para vivir una vida digna, a la vez controlar un mundo que reconoce que el acceso es un derecho, no un privilegio, reduciendo la cantidad de pobres que viven en situación de extrema pobreza.

#### b. Misión

Empoderar a las personas que viven con menos de un dólar al día para que tomen los primeros pasos para salir de la pobreza, proveyéndoles de los recursos para construir micro-empresas por una mejor calidad de vida”.<sup>10</sup>

#### c. Valores

##### 1) “Nos Apoyamos

Todas las personas tenemos el derecho de asegurar nuestro bienestar y el bienestar de nuestras familias. Nosotros estamos inspirados por la capacidad de las personas que viven en Ultrapobreza y nos comprometemos a apoyarlos”.<sup>11</sup>

##### 2) “Escuchamos

Todos los puntos de vista deben ser escuchados. Escuchar a nuestros participantes, socios, trabajadores,

---

<sup>8</sup>Sosa Mena, Safiro Valentina. *Sistematización y fortalecimiento al proceso de monitoreo y evaluación a equipos técnicos de organizaciones socias de Trickle Up, San Juan Chamelco, Alta Verapaz, pág. 2*

<sup>9</sup>Ibid

<sup>10</sup> Plan estratégico *Trickle Up* 12

<sup>11</sup> Ibid 13

directivos y donadores nos hace humildes y le agrega valor a nuestro trabajo.

3) Colaboramos

Trabajar juntos mejora nuestra habilidad de alcanzar las metas en común. Luchamos por crear canales abiertos de comunicación, responsabilidades y roles claros, nos esforzamos por ser flexibles, transparentes y tener confianza mutua, tanto en nuestras relaciones internas como en las externas.

4) Trabajamos con integridad

Cada organización debemos mantener los estándares más altos de ética. Nosotros nos fortalecemos con nuestra voluntad de cuestionar cualquier supuesto clave y hacer valer nuestros clamores. Nos hacemos responsables por lo que decimos, hacemos y por quienes servimos.

5) Tenemos determinación

La Ultrapobreza se caracteriza por presentar muchos retos y complejidades. Como organización impulsada por resultados, nosotros confrontamos las barreras, aprovechamos las oportunidades y aceptamos los riesgos calculados, todo con el fin de servir a las personas que viven en ultrapobreza”.<sup>12</sup>

#### 1.7.4 Información institucional internacional

##### a) Presupuesto

La oficina central de *Trickle Up*, se encuentra en *New York*, por lo que la oficina central, casa Matriz (HQ), es quien gestiona fondos a donantes para enviarlos a Guatemala y decide en qué se va a invertir. Entre ellas se encuentran:

##### 1) Como

Es la encargada de financiar las capacitaciones de los técnicos de las instituciones socias. Por ejemplo las capacitaciones sobre cómo conformar ALAC (metodología de

---

<sup>12</sup> Ibid 13-15

Asociación Local de Ahorro y Crédito), capacitación sobre el uso del celular para la identificación de participantes, recibir el beneficio del Capital Semilla, etc.

## **2) *Ford Foundation***

Es una organización independiente, sin fines de lucro, no gubernamental. Está a la vanguardia del cambio social en todo el mundo, trabaja con líderes visionarios y organizaciones, para que todos tengan la oportunidad de alcanzar su pleno potencial y tener una voz en las decisiones que les afectan. Trabaja principalmente mediante subvenciones o préstamos que desarrollen sus conocimientos y fortalecer las organizaciones y redes.

## **3) *Handicap Internacional***

Es una organización internacional especializada en el campo de la discapacidad. No gubernamental, no religiosa, sin ánimo de política y sin fines de lucro, que trabaja con personas con discapacidad, cualquiera que sea el contexto, ofreciéndoles asistencia y apoyarlos en sus esfuerzos por convertirse en autosuficientes.

## **4) *MIUSA (Movilidad Internacional de EE.UU.)***

Es una organización transversal que trabaja con personas con discapacidades cognitivas, auditivas, de aprendizaje, de salud mental, física, visión sistémica y otras discapacidades. Busca asegurar una comunidad justa, accesible e inclusiva en el que se respeten los derechos humanos, la ciudadanía, la contribución y potencial de las personas con discapacidad.

**5) *USAID (United States Agency International Development)*  
Agencia de los Estados Unidos de América para el  
Desarrollo Internacional**

Ayuda otros países para promover el desarrollo social y económico. Reúne a varias organizaciones existentes de ayuda exterior.

**6) *Cbm***

Se esfuerza por eliminar las barreras que marginan a las personas con discapacidad en las sociedades más desfavorecidas del mundo. Para ello, colabora con otras organizaciones en estas regiones, y tiene influencia en la política.

**7) *City Foundation***

Es una institución privada que transfiere fondos a instituciones del país, *Trickle Up* actualmente se encuentra en la gestión de fondos con la fundación.

Las instituciones mencionadas son financiadas y cofinanciadas para *Trickle Up* desde su oficina central en Nueva York y algunos directos para *Trickle Up* Centro América.

**1.7.5 Información institucional regional**

**a. Ubicación**

La oficina Regional para Centro América se encuentra en la siguiente dirección: 5ta. Calle 9-71 Zona 4, Cobán, Alta Verapaz detrás de la iglesia San Marcos, el teléfono de la oficina es: 7951-4145.



## ILUSTRACIÓN 1



**Fuente:** Shirley Olivares EPS CUNOR. Año 2 012.

### b. Recursos

#### 1. Humanos

*Trickle Up* para llevar a cabo los diferentes proyectos cuenta con los siguientes integrantes, 7 colaboradores directos dentro de la institución:

- Director de Operaciones
- Gerente de Proyectos
- Oficial administrativo-financiera
- Oficial técnico administrativo, programa oportunidades
- Oficial de Monitoreo y Evaluación
- Técnico de campo
- Técnico de campo del programa OMEPCD (Oportunidades micro empresariales para personas con discapacidad)

#### 2. Físicos

Dentro de los recursos físicos de *Trickle Up* se cuenta con una Oficina Regional que cubre Guatemala y Nicaragua,

encontrándose en el municipio de Cobán, Alta Verapaz y una oficina central en *Nueva York* y otras en más países del mundo.

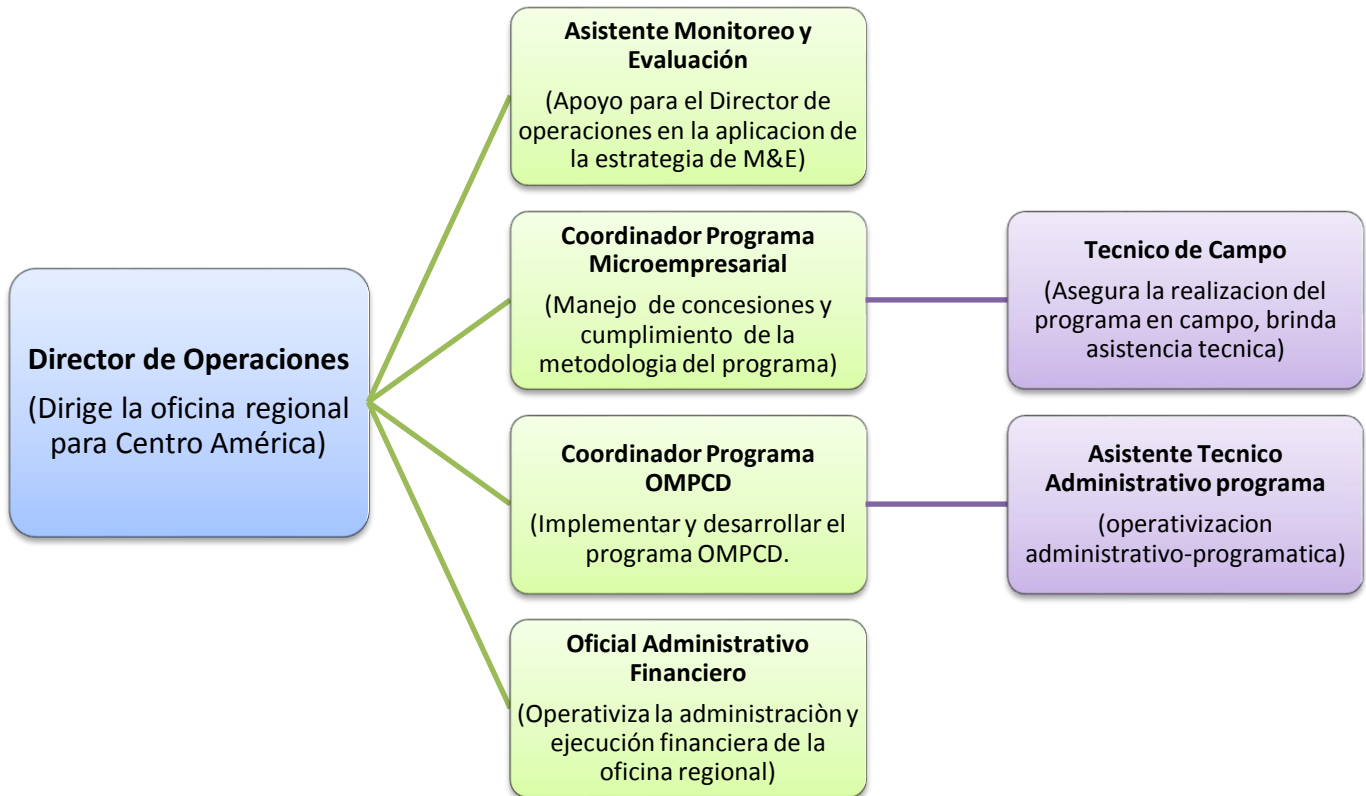
- Un local arrendado.
- 1 automóvil y 1 motocicleta
- 8 computadoras
- 7 Escritorios
- 7 sillas tipo secretarial
- Impresoras 2
- 10 muebles
- 1 mesa grande
- mesas plegables
- 1 mesa de madera
- 18 sillas
- 1 teléfono.

**c. Organigrama**

*Trickle Up* cuenta con un equipo de trabajo para llevar a cabo los diferentes programas que tiene a su cargo. Y de esa manera tener comunicación con las instituciones socias para coordinar las diferentes actividades y/o programas micro empresariales para lograr un desarrollo en las comunidades.

## ESQUEMA 1

### EQUIPO DE TRABAJO *TRICKLE UP*



**Fuente:** Investigación de campo. Año 2 013.

#### d. Organizaciones socias

*Trickle Up* trabaja con algunas organizaciones socias la metodología ALAC y el programa microempresarial, las cuales son:

##### 1) Sector no gubernamental nacional

###### ▪ ADEMAQ´K

La asociación de Desarrollo Maya *Q´eqchi´* se encuentra ubicada en el municipio de Cahabón, coordina acciones del programa microempresarial y oportunidades microempresariales para personas con discapacidad en las

comunidades de San Juan Chivite, *Tamax*, *Sequixquib*, Santa Mónica, *Chimulian*, San Cristóbal *Sacta*, *Tzalam Tum*, Santo Domingo Rubel *Tzul* y Santa María *Q'analtzam*.

- **FUNDALACHUA**

La fundación Laguna *Lachua* ubicada en el Norte de Cobán, trabaja en asocio con TUp (*Trickle Up*) en la implementación de los programas y trabaja en las comunidades de San Sebastián, San Francisco el Rio, Las Promesas Cerro Nuevo, Santa Lucia *Lachua*, *Machacja Zapotal* y *Rocja Puribal*.

- **ACODIAV**

Se localiza en el municipio de Tactic Alta Verapaz, trabajó en asocio con TUp en el año 2011 en la implementación del programa microempresarial, se caracteriza por ser una de las mejores socias tanto en el proceso de recolección de información como en la formación y seguimiento de grupos ALAC.

- **ASOPUENTE**

La asociación puente ubicada en Cahabón inició a trabajar en *Trickle Up* en el año 2011 como complemento a las actividades iniciadas por *Talita Kumi* y actualmente implementa el programa para el 2011 en el tema de microempresarialidad e inclusión de PCDs (Personas con Discapacidades), trabaja en las comunidades de *Secampana* y La Ceiba.

- **CARITAS**

Es la socia que atiende al área de Baja Verapaz en la implementación de los programas para 2011 y 2012 en los municipios de Rabinal y San Miguel *Chicaj*.

## 2) No gubernamental regional

- **ADISA**

Asociación de padres y amigos de personas con discapacidad es la única OPD (Organización de Personas con Discapacidad) del programa y se encarga de ejecutar las acciones en campo del programa OMEPCD en el área de Sololá, fue tomada en cuenta por TUP (*Trickle Up*), debido a que es una organización con experiencia en el tema de la discapacidad.

### 1.7.6 Información institucional local

*Trickle Up* se puede traducir como: “empujando hacia arriba”, y por ello se tiene presencia en aquellas personas que han quedado fuera del alcance de los programas de micro finanzas, por encontrarse en extrema pobreza y no llenar los requisitos o las garantías necesarias para estos servicios. Por lo anterior *Trickle Up* se ha asociado con la municipalidad de Tamahú, para llevar a cabo lo siguiente:

#### a. Programa Microempresarial

Se concibe que el desarrollo se alcance a partir de las ideas y experiencias del beneficiario, a partir de sus habilidades y del tiempo que pueda tener. Los beneficiarios son aquellas personas más pobres y vulnerables de una población determinada, siendo estos: mujeres, jóvenes desempleados, refugiados y víctimas de desastres naturales o conflictos armados.

Los participantes del programa son personas ultrapobres, en la que se define de la manera siguiente:

“subdivisión de la población en “extrema pobreza (aquellos que viven con menos de \$1.25/diarios). Es una condición que tiene como característica un ingreso irregular o insuficiente, inseguridad alimentaria, aislamiento y la necesidad de priorizar el consumo sobre la inversión.

Es una condición que tiene como características un ingreso irregular o insuficiente, inseguridad alimentaria crónica, mala salud, ahorros y bienes mínimos, vulnerabilidad, aislamiento y la necesidad de priorizar el consumo sobre la inversión”<sup>13</sup>.

### **1) Capital semilla**

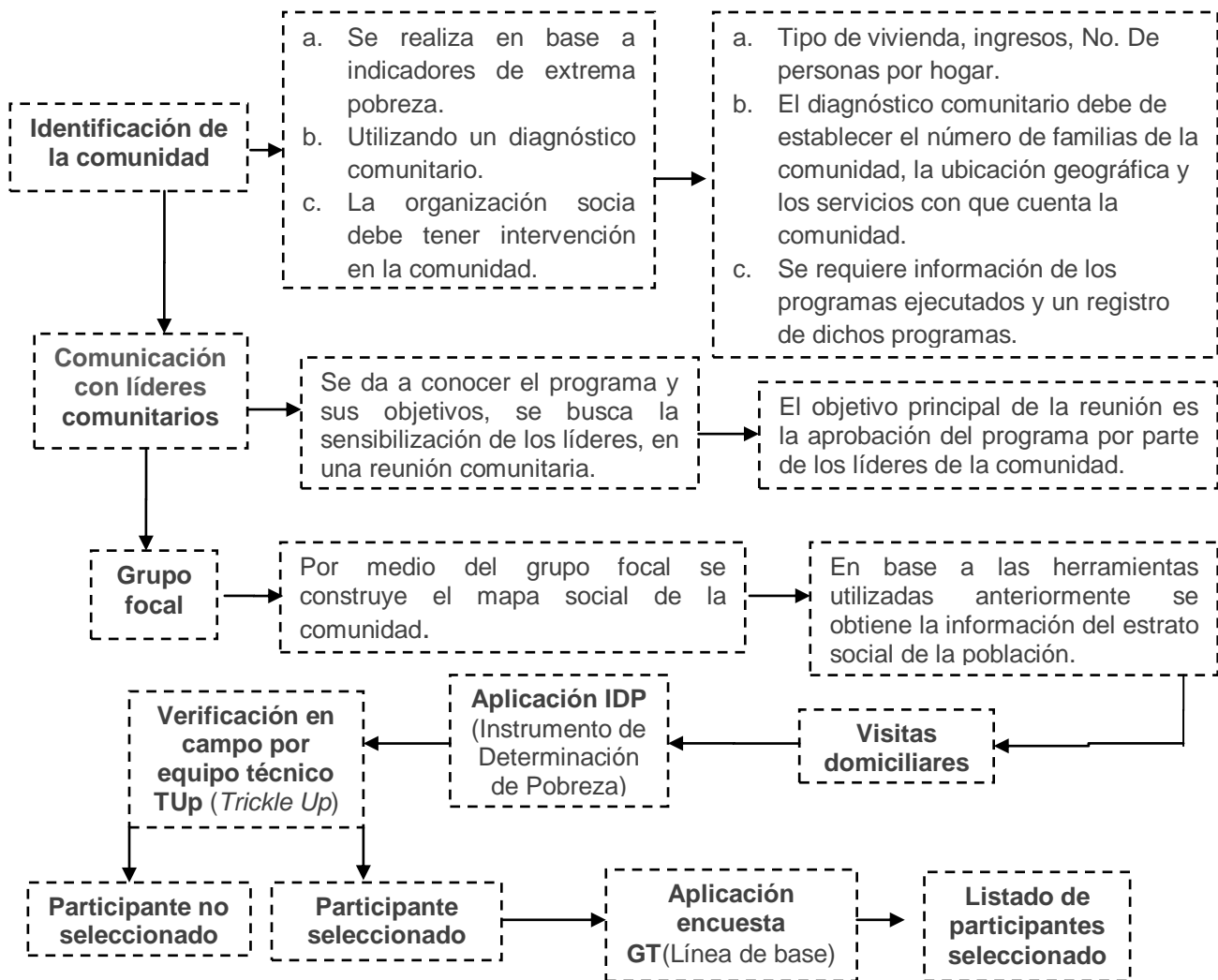
Este beneficio se lo brindan a personas que se encuentran en extrema pobreza, que consta de mil doscientos quetzales (Q. 1,200.00) exactos.

Para que las personas puedan aplicar al programa, previamente se realizan diferentes procesos, que ayudan a identificar a las participantes. De las personas identificadas en el estrato de extremo pobres durante la inserción comunitaria, se les aplican el IDP (Instrumento de Determinación del nivel de Pobreza) y GT (Guatemala, Línea de base), para verificar su situación socioeconómica. En el siguiente esquema se muestra el proceso de identificación de las (os) participantes:

---

<sup>13</sup> Plan Estratégico *Trickle Up* 12-15

## ESQUEMA 2 PROCESO DE SELECCIÓN DE PARTICIPANTES



**Fuente:** Safiro Valentina Sosa Mena, Proceso de Selección de participantes, Cobán, Alta Verapaz. Año 2013.

*Trickle Up*, luego de haber identificado a las o los participantes, se inician las primeras reuniones donde los técnicos, les brindan una serie de capacitaciones para conformar su propio negocio, y al mismo tiempo conformen una ALAC.

**b. Conformación de los grupos ALAC (Asociación Local de Ahorro y crédito)**

“Muchos bancos e instituciones microfinancieras (IMF) ofrecen servicios valiosos a las poblaciones pobres de los países en desarrollo. Sin embargo, es sobre todo en las zonas urbanas o periurbanas económicamente dinámicas donde las exigencias de crédito son altas, los flujos de ingresos de los prestatarios son regulares y variados y los gastos necesarios para la adquisición de nuevos clientes son bajos. A 30 años del inicio de la revolución microfinanciera, los habitantes de muchas áreas rurales y suburbios urbanos y, en particular, los que son muy pobres, enfrentan numerosos problemas de acceso a productos microfinancieros adecuados, incluso en aquellos países con un sector microfinanciero bien desarrollado.

Las Asociaciones Locales de Ahorro y Crédito (ALAC), con base en la comunidad, son un instrumento complementario a las IMF y tiende a trabajar con los grupos más pobres y de ingresos menos confiables, cuyas actividades empresariales no son de tiempo completo. Sus necesidades fundamentales son un conjunto de servicios que les permite administrar sus entradas familiares y suministrar sumas globales para las exigencias cíclicas cotidianas (sin incluir necesariamente la generación de ingresos). Estas poblaciones tienden a ser vulnerables económicamente y, en su mayoría, viven en las áreas rurales con servicios discontinuos de mercados, al margen de la economía nacional”.<sup>14</sup>

Antes de brindar el Capital Semilla, las (os) participantes inician su primer ahorro (Compra de acciones), en donde la cuota es de acuerdo a la capacidad de pago del grupo y para ello se formula un reglamento interno.

La metodología ALAC, tiene su propio manual, y al ponerlo en práctica facilita ahorrar y obtener créditos dentro del mismo grupo, en el que se elimina la contabilidad escrita al nivel de Asociación, y se adecua a todas las Asociaciones y circunstancias.

---

<sup>14</sup>Guía del Programa ALAC – Manual de Operaciones de Campo.



La metodología tiene un método en el cual las transacciones se observan, (y no se compilan en un libro de contabilidad) y las obligaciones individuales de crédito se llevan en libretas de ahorro/crédito. Los saldos en efectivo se pueden recordar por medio de la memorización y anotaciones sencillas (y no por medio de registros contables). Esto garantiza que incluso el miembro menos instruido tenga una información completa sobre sus transacciones de ahorro y crédito y sobre el capital de la Asociación.

Otro aspecto es que se tiene la oportunidad de ahorrar frecuentemente entre reuniones (compra de acciones), a través de depósitos de ahorro a cambio de fichas fuera de las reuniones (ahorro cotidiano). Estas fichas se pueden sustituir por acciones o por dinero en efectivo en la reunión siguiente, para que los miembros logren satisfacer algunas necesidades.

También se cuenta con el ahorro social (una cuota aparte de la compra de acciones, que puede ser de Q.1.00 o más, que cada miembro debe dar) este ahorro es para que cuando se de alguna emergencia dentro del grupo le puedan proporcionar la cantidad ahorrada, el cual no es reembolsable.

Al final del ciclo el ahorro social (con la que se cuente) podrá ser utilizado para el beneficio de la comunidad, o bien si así lo desean las/los participantes, podrán seguir ahorrando hasta el siguiente ciclo.

Los préstamos también forman parte de la metodología ALAC, cuando se realizan las reuniones, aparte de ahorrar (compra de acciones y ahorro social), las personas tienen derecho de acceder

a algún crédito, y puede adquirir hasta tres veces la cantidad que tienen ahorrado, y al mismo tiempo deberán justificar el uso que le darán al préstamo.

Para realizar un grupo ALAC, *Trickle Up* brinda a cada una, un kit, que permite llevar a cabo las compras de acciones y los créditos, el cual contiene: Una caja de metal con tres aberturas para tres candados, tres bolsas de diferentes colores donde se guardará el dinero (para la compra de acciones, ahorro cotidiano y para el ahorro social), también las libretas que cada integrante tiene, una almohadilla, dos sellos, lapiceros y una regla. Los candados deberán ser adquiridos por el grupo, también deberán colaborar en la compra de dos recipientes para recibir las multas obtenidas en cada reunión y para obtener el ahorro social.

Los grupos de ahorro se componen de una Asamblea General y un Comité Administrativo. Los miembros del Comité Administrativo son elegidos por la Asamblea General. Cada miembro tiene derecho a un voto. El Comité Administrativo se elige al inicio de cada ciclo y está compuesto por cinco miembros: un presidente, un registrador/a, un portador/a de caja y dos contadores/as.

Al realizar la propuesta de implementar el programa Microempresarial en el municipio de Tamahú, se tiene como meta: mejorar los medios de vida de 150 familias en condiciones de extrema pobreza, incluyendo a 15 personas con discapacidad para que puedan dar los primeros pasos para salir de la pobreza extrema.

Por lo que la municipalidad de Tamahú tiene como finalidad contribuir a que sus habitantes se encuentren en condiciones

óptimas, y así generar acciones que permitan que las personas desde cada una de las comunidades cuenten con los servicios necesarios. Su objetivo primordial se enfoca en destinar acciones a los grupos vulnerables y necesitados.

### c. Resultados estimados

- “135 mujeres que viven en extrema pobreza; identificadas, seleccionadas y capacitadas, son incluidas como participantes al programa desarrollo microempresarial.
- 15 Participantes con Discapacidad o jefes de hogar con hijas con discapacidad que viven en condiciones de pobreza extrema y exclusión, identificadas, sensibilizadas, seleccionadas e incluidas en el programa desarrollo microempresarial inclusivo.
- 150 participantes (15 PCD), han formulado el plan de inversión e iniciado una actividad productiva.
- 150 Participantes capacitados en la metodología ALAC, conforman al menos 8 grupos de ahorro y participan activamente en los procesos de compra de acciones, préstamos y fondo social. Al final del primer ciclo ahorran por lo menos el equivalente para palear un mes de escasez de alimentos.
- 8 grupos de ahorro y crédito formados y funcionando de acuerdo a la metodología establecida y ubicación geográfica de los participantes, incluyendo a las personas con discapacidad.
- 10 integrantes del Grupo de ahorros “Las Azucenas” dan asistencia técnica, seguimiento y son apoyo para el M&E de por lo menos un grupo comunitario en comunidades priorizadas.
- Se establecen las condiciones mínimas para crear una organización legalmente constituida “Asociación” que preste servicios comunitarios a través de un equipo técnico formado y fortalecido.

La metodología de implementación del programa en forma específica, se detalla a continuación:

- **Carta de entendimiento y acuerdo municipal**

El pasó inicial previo a la implementación del proyecto, consiste en los acuerdos que se establecieron entre Trickle Up y la municipalidad, redactando documentos de soporte que determinen los compromisos adquiridos por ambas

partes y acuerdos en aspectos económicos, financieros y directamente de la implementación programática en campo del proyecto.

- **Definición geográfica de intervención**

La identificación del área de intervención se realiza por medio de diagnósticos sobre el municipio que permiten determinar las comunidades con mayor vulnerabilidad y sobre las cuales es necesario intervenir.

La principal fuente para hacer la priorización es la Oficina de Planificación Municipal y la Oficina Municipal de la Mujer de la MUNI-TAMAHU, quienes presentaran la primera opción de priorización, que será posteriormente expuesta al grupo las “Azucenas” quienes posteriormente acordaran y buscaran el aval con/por el equipo *Trickle Up*, previa visitas en campo.

Parte también de la definición geográfica radica en la importancia de conocer el territorio, esto considerando que la población debe ser atendida de acuerdo a sus costumbres y principalmente el idioma, para luego determina el perfil del personal que será necesario para las diferentes áreas, además de ello es importante la distancia con la cabecera municipal para organizar la movilización.

- **Selección del personal**

La selección del personal que tendrá a su cargo la implementación del proyecto, se realizara durante el primer mes de ejecución del proyecto, durante el mismo mes deberán recibir capacitaciones relacionadas a las funciones que ejercerán durante la ejecución del proyecto, esto estará a cargo de la municipalidad, dentro del personal también se tomara en cuenta al grupo “Las Azucenas” quienes también serán capacitadas para su posterior apoyo en las comunidades.

- **Capacitación y fortalecimiento organizacional**

Para la adecuada implementación en campo, será necesario iniciar procesos de capacitación y fortalecimiento al equipo técnico seleccionado, esto con la finalidad de lograr mayores conocimientos y habilidades que luego serán transmitidos a la población.

Este proceso es de suma importancia ya que de él dependerá el éxito del programa, es decir que en base a la incidencia de los técnicos con los participantes se cumplirán sus expectativas y los objetivos propuestos.

- **Identificación y selección de participantes a través de la metodología de Inserción Comunitaria**

Este proceso será llevado a cabo por los equipos técnicos, quienes organizaran grupos focales los cuales deben contar con la participación de 10 a 15 integrantes, estos deben incluir líderes comunitarios, mujeres, ancianos respetables, COCODES, personas en situación de extrema pobreza, quienes darán información y elementos para la definición de estratos sociales, para luego identificar a las familias en las condiciones ya establecidas dentro de un croquis de la comunidad, determinado en lo posible nombres de los jefes de familia, lo que facilitara las visitas casa a casa que tiene como objetivo la identificación y selección de participantes que cumplan los lineamientos para ser incluidos en el programa.

- **Selección de Microempresarios**

Para la selección de los participantes se aplicaran los instrumentos establecidos por el programa Trickle Up. Iniciando por el IDP que permite determinar si la persona puede ser seleccionada al programa, este proceso será realizado por técnicos de campo designados, que obtendrán como resultado final un listado de personas que serán incluidos en el programa luego de algunas verificaciones si fuera necesario.

Además del Instrumento de determinación de pobreza, se aplica la encuesta GT, que se utiliza para determinar las condiciones socioeconómicas de las familias, luego la información debe ser ingresada a una base de datos, esta información será utilizada al final del proyecto como una comparación que permite determinar los cambios en las condiciones de vida de las familias.

- **Capacitación de los 150 participantes y sus hogares**

Parte esencial del proceso consiste en las capacitaciones a los participantes, ya que durante las capacitaciones se dan a conocer los objetivos del proyecto y los temas que deben conocer para la implementación de sus actividades.

Durante las capacitaciones se dan a conocer temas como: El microempresario y su plan de negocios, fortaleciendo mi negocio, mujer y medio de vida, El ahorro cotidiano, etc.

- **Elaboración del Plan de inversión, validación del mismo y desembolso del capital semilla**

Luego de que los participantes conozcan los temas y actividades a desarrollar durante el proyecto, se inicia con la formulación del plan de inversión el cual detalla la actividad productiva a desarrollar por las familias como también los gastos y utilidades que obtendrá, dichos planes de inversión deben ser revisados y validados por el personal de *Trickle Up* para autorizar el desembolso del capital semilla con el cual podrán empezar a trabajar los participantes.

- **Los participantes implementan actividades económicas, reinvierte capital y diversifican actividades productivas**

A partir del otorgamiento del capital semilla los participantes implementan las actividades productivas de acuerdo a lo establecido en el plan de inversión, recibiendo constantemente capacitación y asistencia técnica.

Durante la implementación de las actividades productivas, se realizan monitoreo que permiten determinar la rentabilidad de los negocios y de acuerdo a los resultados se tomen las medidas correctivas en los casos que sea necesario.

- **Asistencia permanente en campo**

El éxito de las actividades de los participantes, depende en gran medida del seguimiento permanente de parte del equipo técnico, por lo cual es necesaria la asistencia permanente en campo llevando un registro de las acciones y brindando acompañamiento y apoyo a los participantes.

- **Conformación de Grupos ALAC**

La conformación de 8 grupos ALAC, se llevarán a cabo en aproximadamente 8 comunidades que serán seleccionadas dentro del municipio, los grupos estarán integrados aproximadamente por 18 personas.

La conformación de los grupos se realizara en base a la ubicación geográfica de los participantes facilitando con ello la organización interna de los grupos y el acompañamiento de los técnicos.

La participación del grupo Las Azucenas durante la conformación de los grupos ALAC es fundamental, ya que las líderes del grupo serán tomadas en cuenta como facilitadoras y capacitadoras en las comunidades incluidas en el proyecto, por lo cual partiendo de su experiencia en la metodología se considera importante que los nuevos grupos sean motivados por la experiencia y éxito del grupo.

- **Monitoreo constante del grupo de Ahorros**

Al igual que el seguimiento a las actividades productivas, es necesario un seguimiento a los grupos de ahorro, identificando que estén cumpliendo la metodología establecida, en caso contrario reorientar las acciones y encaminar al grupo a lo establecido.

Durante estos monitoreos son aplicadas herramientas por los equipos técnicos que permiten determinar el funcionamiento del grupo.

- **Actualización anual**

Se realizará una actualización de los datos recopilados y levantamiento de información de las líneas base, para elaborar un informe anual y presentación de resultados.

- **Integración Grupo las Azucenas**

Durante la implementación del proyecto, el grupo de mujeres Las Azucenas apoyará los procesos de capacitación y asistencia dirigidos a los nuevos participantes, iniciando con el proceso de constituir las como una asociación para luego ser fortalecidas y capacitadas por el equipo *Trickle Up*, respecto a la implementación del proyecto.

A pesar que el grupo de mujeres se encuentra trabajando de forma constante el proceso para formar una asociación, debe iniciar desde dar a conocer la información básica identificando los derechos, obligaciones y las implicaciones de establecer una asociación para finalmente definir si esto será posible y responde a su visión a largo plazo y establecer una organización con una naturaleza de servicios a otros.

El producto final es establecer una asociación. Las asociaciones son agrupaciones de personas constituidas para realizar una actividad colectiva de una forma estable, organizadas democráticamente, sin ánimo de lucro e

independientes, al menos formalmente, del Estado, los partidos políticos y las empresas”.<sup>15</sup>

### 1.8 Problemas encontrados

De acuerdo a la investigación realizada, se reflejan diferentes problemas, tales como:

- a. Carencia de un sistema de verificación de la calidad de la implementación del programa, ya que cuando los técnicos de las organizaciones socias deben aplicar los instrumentos para la selección de participantes y el monitoreo, no lo realizan de la forma adecuada, por lo que cometen demasiados errores en su aplicación.
- b. Incumplimiento de los roles en el proceso de monitoreo y evaluación del equipo *Trickle Up*.
- c. Deficiente aplicación del sistema de monitoreo y evaluación de las contrapartes locales.
- d. Débil comprensión del enfoque de pobreza extrema de las socias, ya que cuando aplican los instrumentos no toman en cuenta las condiciones por las cuales viven las personas.
- e. Existe sesgo en el proceso de selección de participantes, porque los técnicos no contemplan aspectos importantes para su selección, como la situación económica, familiar, etc.
- f. Mala calidad de la información levantada.
- g. Incumplimiento de parte de las socias en la entrega de resultados y productos.

En el proceso de inserción comunitaria se detectaron diferentes problemas que afrontan las comunidades, entre las más comunes se encuentran:

- a. Los integrantes de las familias que se encuentran en ultra pobreza, son de más de ocho (8) miembros.

---

<sup>15</sup>Propuesta del proyecto de Desarrollo Microempresarial, en el municipio de Tamahú, a través del programa *Trickle Up*, págs. 8-11.



- b. La materia prima tienen precios muy elevados.
- c. Los servicios (energía eléctrica, agua, drenajes) son escasos por la ubicación que tienen las comunidades. En cuanto al agua solamente tienen el 56.8 por ciento de la población, drenaje el 11.6 por ciento y energía eléctrica el 10.1 por ciento.
- d. Desempleo, según el INE, el 49.69 por ciento son trabajadores no calificados, el 24.31 por ciento se dedica a la agricultura, el 24.77 por ciento en operarios y artesanos de artes mecánicas y de otros oficios y el 4.81 por ciento se dedican al comercio.
- e. Lugar inadecuado para realizar reuniones
- f. Existe en las comunidades lejanas como Arenal y Soledad, solo un maestro para la primaria.
- g. Mala distribución de la tierra.
- h. Migración del jefe de hogar o de familias para tener mejores oportunidades de trabajo.
- i. Los productos que venden tienen bajo precio y las ganancias no satisfacen sus necesidades.
- j. El 64 por ciento de los comunitarios son analfabetos.
- k. El porcentaje de prevalencia de desnutriciones de 44.5 por ciento en el municipio, el cual indica que por cada 100 niños 44 tienen un retardo de crecimiento, y de este porcentaje el 25.5 por ciento tiene un retardo severo, por lo que es una situación crítica en el municipio.
- l. Escasa intervención de instituciones gubernamentales como no gubernamentales.
- m. Erosión del suelo.
- n. Presencia de enfermedades en los cultivos, han provocado pérdidas (cardamomo y café).
- o. Escasos conocimientos para la conformación de una asociación legal, después de conformar una ALAC.

Los técnicos de las organizaciones socias, también han manifestado diferentes problemas que han obstaculizado su trabajo de campo, en ellas se encuentran:

- a. Teléfonos escasos para aplicar el IDP y GT en las comunidades, por lo que les lleva más tiempo poder aplicarlas.
- b. El traslado a las comunidades sin viáticos, dificulta el proceso de trabajo, por carecer el recurso económico.
- c. En la realización de capacitaciones a los beneficiarios se cuenta con material inadecuado para su aplicación.

### **1.9 Problema de fondo del programa a implementarse en Tamahú y en el grupo ALAC Las Azucenas**

Durante el diagnóstico de las áreas de intervención, se detectaron diferentes problemas donde se identificó como problema de fondo: *Ultra pobreza en algunas comunidades del municipio de Tamahú, ya que es la población por la cual interviene Trickle Up.*

### **1.10 Manifestaciones**

- a) Desnutrición.
- b) Migración del jefe de hogar o de familias para tener mejores oportunidades de trabajo.
- c) Los servicios (energía eléctrica, agua, drenajes) son escasos por la ubicación que tienen las comunidades.
- d) Incumplimiento de parte de las socias en la entrega de resultados y productos.
- e) Mala calidad de la información levantada.

### **1.11 Agravantes**

- a) Escasa intervención de instituciones gubernamentales como no gubernamentales.
- b) El 64 por ciento de los comunitarios son analfabetos.
- c) La materia prima tienen precios muy elevados.

- d) Deficiente aplicación del sistema de monitoreo y evaluación de las contrapartes locales.
- e) Los productos que venden tienen bajo precio y las ganancias no satisfacen sus necesidades
- f) Débil comprensión del enfoque de pobreza extrema de las socias.

### **1.12 Definición del Problema Objeto de Intervención**

Los problemas a intervenir son los siguientes:

- Problema 1  
Carencia de un sistema de verificación de calidad en la implementación del programa Microempresarial de *Trickle Up*.
- Problema 2  
Escasos conocimientos sobre aspectos de asociatividad y de talleres ocupacionales.

## CUADRO 4 ANÁLISIS DE VIABILIDAD DE ALTERNATIVAS

### Problema 1

No.	CRITERIOS	ACT. 1 Creación de herramientas de evaluación y monitoreo	ACT.2 Sistematización de Experiencias	ACT.3 Evaluación final del 1er. Ciclo del programa
01	Tiempo disponible	3	5	1
02	Recursos económicos disponibles	5	5	5
03	Recursos materiales disponibles	5	5	5
04	Experiencia de la T.S.	3	5	5
05	Eficacia	5	5	1
06	Demanda de la institución	3	5	1
07	Recurso humano	3	5	1
08	Beneficio social	5	5	5
	<b>TOTAL</b>	32	40	24

**Fuente:** Investigación de Campo. Año 2 013.

Ponderación:

Nada	1
Poco	3
Mucho	5

## CUADRO 5

### Problema 2

No.	CRITERIOS	ACT. 1 Programa de capacitaciones	ACT.2 Plan Estratégico
01	Tiempo disponible	5	5
02	Recursos económicos disponibles	3	5
03	Recursos materiales disponibles	5	5
04	Experiencia de la T.S.	5	5
05	Eficacia	1	5
06	Demanda de la institución	1	5
07	Demanda del usuario	3	5
08	Recurso humano	5	5
09	Beneficio social	5	5
	<b>TOTAL</b>	<b>33</b>	<b>45</b>

**Fuente:** Investigación de Campo. Año 2 013.

#### Ponderación

Nada	1
Poco	3
Mucho	5

## CAPÍTULO 2

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDADES REALIZADAS

#### 2.1 Metodología

La carrera de Trabajo Social del Centro Universitario del Norte (CUNOR), tiene como metodología de intervención la propuesta del Centro Latinoamericano de Trabajo Social (CELATS), conformado por cuatro momentos: Definición del problema objeto de intervención, selección de las alternativas de acción, ejecución de alternativas y evaluación. Cada una de ellas se explica a continuación:

##### 2.1.1 Definición del problema Objeto de intervención

En este momento se delimitaron las necesidades a intervenir, y para ello se realizó el diagnóstico del área de intervención, a fin de conocer sus áreas de acción, la metodología que aplican y las instituciones socias con las que cuenta.

##### a. Técnicas

##### 1) Entrevista

Se aplicó esta técnica al equipo técnico del programa Microempresarial, para conocer las áreas de acción y los programas que lleva a cabo la institución.

##### 2) Participación en capacitaciones

El Programa Microempresarial inició en el mes de febrero de 2013, por lo tanto *Trickle Up* inició con el proceso de

capacitación a los técnicos de la Municipalidad a partir de la misma fecha.

Al formar parte de las capacitaciones, se comprendió la metodología que aplica la institución (ALAC), las herramientas que se aplican a los participantes en cada proceso del programa, los problemas que se encuentran al momento de la implementación del programa en cada área, así como los Derechos de la Personas con Discapacidad.

Este aspecto sirvió de eje en la intervención, ya que se obtuvo información sobre las demandas y necesidades que se necesitan intervenir.

### **3) Investigación teórica**

Se llevó a cabo la lectura de diagnósticos con que cuenta la institución, así como la metodología ALAC, además de los módulos de capacitación.

### **4) Visitas al campo**

Este aspecto fue muy importante para realizar el diagnóstico y plantear alternativas de acción, ya que al participar en cada proceso de la implementación del programa en las comunidades se conocieron problemáticas y procesos del programa.

#### **2.1.2 Selección de Alternativas de acción**

Luego de haber definido el problema de objeto de intervención, las alternativas de acción fueron priorizadas a través de una ponderación, donde se tomaron en cuenta para su aprobación, criterios que favorecían la intervención de una buena práctica

profesional (atendiendo las necesidades) de la estudiante así como el de la institución.

Las alternativas se concretaron en los siguientes aspectos:  
1. Sistematización de experiencias sobre la implementación y desarrollo del Programa Microempresarial en el Municipio de Tamahú, Alta Verapaz. 2. Formulación de plan Estratégico del grupo ALAC Las Azucenas.

### **2.1.3 Ejecución de actividades**

Para poder ejecutar las acciones priorizadas, se llevó a cabo un plan de trabajo, que permitiera orientar la intervención en un tiempo prudencial, así como tomar en cuenta los recursos necesarios para ejecutarlos.

### **2.1.4 Evaluación**

Este momento se llevó a cabo desde el inicio del Ejercicio Profesional Supervisado (EPS), en el que se tomó el plan de trabajo para orientar las acciones durante todo el proceso.

## **2.2 Sistematización de experiencias**

### **2.2.1 Objetivo**

El objetivo principal fue sistematizar la implementación del programa de Desarrollo Microempresarial, para obtener información esencial de la misma, la cual permitiera la reconstrucción de hechos importantes, tanto positivos como negativos, para luego realizar conclusiones que ayuden a mejorar la intervención de futuras acciones en el municipio. Al mismo tiempo tomar experiencias, para valorar a la Municipalidad de Tamahú como socia del programa implementado.



### 2.2.2 Objeto de la sistematización

Implementación y desarrollo del Programa Microempresarial en el Municipio de Tamahú, para obtener experiencia de trabajo con una socia de gobierno local, como lo es la Municipalidad. Por otro lado el contar con la experiencia de ahorro y micronegocios de 10 integrantes del grupo ALAC, Las Azucenas.

### 2.2.3 Ejes de la sistematización

Para realizar la sistematización se recopiló información sobre la implementación y el desarrollo del programa, en el que se tomaron como ejes principales, los procesos del programa, los cuales son:

#### a. Inserciones comunitarias

Proceso que permitió la participación directa de los líderes comunitarios, técnicos de las organizaciones socias y en el caso de Tamahú, las integrantes del grupo ALAC Las Azucenas.




En la misma se explicó la intervención de *Trickle Up* juntamente con la socia en el municipio, y se llevó a cabo un diagnóstico de la comunidad, donde se obtuvo la información de una forma participativa. Además de ello, se elaboró la estratificación social donde los mismos líderes identificaron a los comunitarios en cada estrato, siendo estas: Medio pobre, pobre y muy pobre.

Al llevar a cabo este proceso, se realizó en cada comunidad la descripción de pobreza en el municipio de Tamahú, tomando en cuenta diferentes características que tiene cada estrato.

A las personas que se identificaron en el estrato de muy pobre o que se encuentran en ultrapobreza, son las personas a quienes posteriormente se les realizó la visita para confirmar si se

encuentran en ese estrato. Se realizó la estratificación según las características del cuadro siguiente:

**CUADRO 6**  
**ESTRATIFICACIÓN SOCIAL**

 <b>MEDIO POBRE</b>	<p><b>Característica:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiene casa de block y se encuentra dividida con madera.</li> <li>• Pocos hijos.</li> <li>• Tiene una actividad económica.</li> <li>• Tiene servicios básicos.</li> <li>• Puede pagar servicios médicos.</li> <li>• Cuenta con terreno para tener su cultivo.</li> <li>• Cuenta con cama con colchón, bicicleta.</li> <li>• Tienen cerdos, aves, por lo menos una vaca.</li> <li>• Cuentan con equipo agropecuario.</li> <li>• Claro tv, da en alquiler terreno para cultivos, un aparato de sonido, televisor grande etc.</li> <li>• Los hijos estudian en la escuela.</li> </ul>
 <b>POBRE</b>	<p><b>Características:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Casa de madera.</li> <li>• El jefe de la casa migra para otro departamento.</li> <li>• Cuenta con aves para vender.</li> <li>• Cultiva maíz y frijol en terreno prestado/algunos tienen terreno más de 2 cuerdas.</li> <li>• Algunos cuentan con una actividad económica: tienda pequeña, elaboración de tejidos.</li> <li>• Cuenta con energía eléctrica.</li> <li>• Hacinamiento.</li> <li>• Cuenta con cerdo.</li> <li>• Tienen por lo menos algún elemento del equipo agropecuario.</li> </ul> <p>Tiene terreno en otra comunidad pero no produce.</p>
 <b>MUY POBRE</b>	<p><b>Características:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Casa de bajareque, madera o tañil.</li> <li>• Algunos no tienen terreno para cultivar/ otros tienen menos de 2 cuerdas de terreno.</li> <li>• Pagan el alquiler de tierra para realizar sus cultivos.</li> <li>• Tienen más de cuatro hijos.</li> <li>• No cuentan con servicios básicos, ni educación.</li> <li>• Compran maíz y frijol todo el año.</li> <li>• Cama de madera.</li> <li>• Trabajan como jornaleros.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En la vivienda no cuenta con apartados.</li> <li>• Tienen menos que el pobre.</li> <li>• Poca higiene personal de los miembros de la familia.</li> <li>• No cuentan con equipo agropecuario.</li> </ul>
--	--

**Fuente:** Inserción Comunitaria, Trickle Up-Muni Tamahú. Año 2 013.

### **b. Selección de participantes en el programa**

Se realizó una visita domiciliaria a las personas identificadas como muy pobres, con el fin de verificar si realmente se encontraban en ese estrato, en el que se aplicaron los instrumentos de Monitoreo y Evaluación: IDP (Instrumento de Determinación de Pobreza) y la Encuesta Gt (Línea de Base) a través de la Plataforma *MAGPI*, donde incluye Tecnologías de Información y Comunicación (*Tics*).

La línea de base se aplicó a las Personas con Discapacidad, en la que se contempla una serie de preguntas respecto a la discapacidad que padece.

En este proceso se tomaron en cuenta experiencias obtenidas al momento de seleccionar participantes, como el hecho del por qué algunas personas no pueden aplicar al programa, así como también la aplicación correcta de los instrumentos por parte de los técnicos, para luego reorientar su aplicación. Por otra parte, se verificó si los técnicos comprendieron y aceptaron los criterios de identificación de participantes que se encuentran en extrema pobreza, según las características que contempla *Trickle Up*.

### **c. Capacitaciones a participantes**

Luego de haber seleccionado a las participantes en cada comunidad, participaron en una serie de capacitaciones, con los temas siguientes:

- Introducción al programa *Trickle Up*.
- Conociéndome y conociendo a los demás.
- Género y los roles de hombres y mujeres.
- Liderazgo para el cambio.
- Mujer empoderada.
- Mujer organizada en el grupo *Trickle Up*.
- El microempresario y sus características.
- La idea de negocio.
- El Plan de negocio del programa *Trickle Up*.
- Promoción y ventas.
- Conociendo el mercado.
- Establecer el precio justo.
- Controles básicos.
- Medios de vida.

También se tomó en cuenta dentro de las capacitaciones la Metodología *Village Savings and Loans* (VSL), Metodología de alfabetización financiera, que brinda el Oficial de Campo juntamente con las integrantes del grupo Las Azucenas la cual consideró las 4 fases siguientes:

- Fase Preparatoria: comprende 3 semanas.
- Fase Intensiva: comprende 14 semanas.
- Fase de Desarrollo: comprende 18 semanas.
- Fase de Madurez: 18 semanas.

El orientar a crear un micro negocio y crear un grupo de ahorro, que permita ahorrar en su comunidad (ALAC) donde puedan adquirir créditos que permita fortalecer su negocio, ayuda a dar los primeros pasos para salir de la pobreza.

Para que los técnicos pudieran ser capacitadores, *Trickle Up*, facilitó temas de capacitación *TOT (Training Of Traine)*, Capacitando a Capacitadores, para que pudiesen brindar posteriormente los temas de capacitación a las/los participantes (seleccionados).

En este proceso se recopilaron situaciones que se suscitaron en el proceso de las capacitaciones, como la participación y experiencia de las personas identificadas, el uso de material didáctico creado por los técnicos, así como la elaboración y ejecución de los planes de capacitación por parte de los técnicos.

## FOTOGRAFIA 1

### CAPACITACIÓN: CONTROLES BÁSICOS, PANTIC



Tomada por: Gilma Tipol. Año 2 013.

#### d. Implementación de la actividad productiva, por las/los participantes

Las/los participantes luego de haber participado en el proceso de capacitación y de tener una idea de negocio, se les aplicó el instrumento de Monitoreo y evaluación; PAP (Plan de Actividades Productivas), donde las/los participantes decidieron sobre el negocio a desarrollar, siempre con la orientación del técnico.

Este instrumento fué aprobado por el equipo técnico, el cual contiene información sobre la actividad a implementar, experiencia del participante en su elaboración, tiempo de duración de un ciclo producción y esencialmente los costos para su implementación, a fin de determinar la rentabilidad.

En este proceso se realizó la verificación de los cambios de vida que han tenido las/los participantes, la forma de implementar la actividad productiva, las experiencias positivas al momento de crearla, la forma en que los técnicos asesoran a las/los participantes del programa desarrollo microempresarial incluyendo a personas con discapacidad.

#### **e. Conformación de ALAC, en las comunidades priorizadas**

Al momento de brindar las capacitaciones del programa, se conformaron grupos ALAC en las comunidades para que las participantes tengan la oportunidad de ahorrar. Se tomaron en cuenta el siguiente proceso para su conformación y funcionamiento:

- Conformación de la junta directiva y reconocimiento de sus funciones.
- Elaboración del reglamento del grupo de ahorro.
- Nombre del grupo.
- Costo de la compra de acciones (ahorro) y costo de interés del crédito.
- Los beneficios de ahorro, la utilización que pueden dar al crédito obtenido.
- El uso correcto del kit proporcionado.

La aplicación de la metodología de alfabetización financiera contempló los 5 productos que la banca formal ofrece, tales como: ahorros (compra de acciones), micro-créditos, capitalización, pago de intereses, y a través de un Fondo Social, se genera un seguro colectivo para cualquier emergencia, tanto para algún miembro del grupo, como para la comunidad.

Para llevar a cabo las reuniones preparatorias de capacitación y supervisión por parte del oficial de campo y del grupo Las Azucenas se planificaron reuniones constantes para su preparación y realizar los procesos anteriormente mencionados, esto con el fin de que las participantes pudieran comprender la metodología.

La siguiente ilustración muestra las fases con las que cuenta la metodología y el tiempo de intervención del oficial de campo:

## ILUSTRACIÓN 2

### PLANIFICACIÓN DE LAS REUNIONES PREPARATORIAS DE CAPACITACIÓN Y SUPERVISIÓN

Preparatoria			Fase intensiva								Fase de desarrollo										Fase de madurez																																	
A	B	C	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	9	
			[Barra de tiempo con segmentos de colores: negro, gris, amarillo, naranja]																																																			
1-3 Semanas			2 Semanas		3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	
Clave																																																						
A	Reuniones: líderes comunales y miembros del gob.	1	Grupos, dirigentes y elecciones							6	Primera reunión de concesión de préstamos																																											
B	Reuniones comunitarias	2	Fondo social, ahorro/compra de acciones y crédito							7	Primera reunión de reembolso de préstamos																																											
C	Reuniones preliminares con grupos interesados	3	Elaboración del reglamento de la Asociación							8	El ahorro cotidiano																																											
	Reuniones de la Asociación con el oficial de campo	4	Contabilidad y gestión de la reunión							9	Cómputo general, distribución de capital y promoción																																											
	Reuniones de la Asociación	5	Primera reunión de ahorro/compra de acciones							27 de 53 reuniones atendidas por el oficial de campo																																												

Fuente: Guía del programa. Manual de operaciones de campo. Año 2 007.

**f. Monitoreo de micro negocios y grupos ALAC conformados luego de la entrega del capital semilla**

Luego de la entrega del capital semilla a las participantes identificadas, se sistematizó y monitoreó todo cambio manifestado en los negocios de las participantes, donde se aplicó la cuarta herramienta de Monitoreo y Evaluación, MAP (Monitoreo de Actividades Productivas), este se aplicó tres meses después de la entrega del capital semilla y a partir de ello se aplicó cada trimestre para obtener los cambios de idea de negocio que tengan las participantes.

Esta herramienta no determina únicamente las ganancias sino también es una herramienta que recoge información cualitativa y cuantitativa que determina cambios en las actividades de los participantes.

Uno de los aspectos importantes en la aplicación de la herramienta, es que para llevar a cabo el análisis de rentabilidad las/los participantes deben contar con un registro de sus gastos e ingresos.

Por otra parte, ya conformados los grupos ALAC, se han aplicado 2 herramientas de Monitoreo y Evaluación: El informe financiero ALAC y el diagnóstico ALAC. El primero es llenado por el técnico en las reuniones ALAC en cada trimestre y establece el monto total ahorrado por el grupo, y de esa manera se conoce los ahorros individuales y préstamos. Es una herramienta que permite determinar el cumplimiento de la metodología y participación de los involucrados tanto en la compra de acciones como préstamos, puede ser utilizado como base para corregir acciones que no se estén llevando a cabo de acuerdo a la metodología.



Por medio del diagnóstico ALAC (se aplica cada semestre), es posible determinar el cumplimiento de la metodología ALAC en cuanto al reglamento, roles y participación de los integrantes. Sirve como una base para reorientar las acciones identificadas del grupo.

Por lo anterior fué necesario sistematizar situaciones que se presentaron al momento de su conformación, así como factores externos que afectaron o contribuyeron al buen desempeño de los grupos de ahorro. También experiencias significativas al momento de monitorear los negocios, cambios observados, etc.

#### **g. Acciones administrativas y financieras en la implementación del programa, por parte de la municipalidad**

Se sistematizaron todas las experiencias que se manifestaron en la implementación del programa, a través del área administrativa y financiera de la municipalidad, como aspectos de pagos hacia los técnicos, empoderamiento del programa, así como el apoyo a los técnicos por parte de la municipalidad.

Todos estos aspectos fueron tomados en cuenta en cada proceso de la implementación del programa.

#### **h. Intervención del grupo ALAC, Las Azucenas**

Las Azucenas es un grupo de ahorro, con experiencia de 6 años en la metodología ALAC. Actualmente 10 de sus integrantes son las facilitadoras del programa, pero sobre todo en la conformación de grupos de ahorro en cada comunidad. También cuentan con la experiencia de la creación de Micronegocio, con ingresos que les permite sufragar necesidades personales y

familiares (aun cuando solo dos facilitadoras recibieron capital semilla).

Se sistematizaron los cambios y experiencias que ha adquirido el grupo, tanto individual como grupal, al ser parte del equipo técnico del programa microempresarial.

#### **i. Perfil de técnico de campo**

La implementación del programa de Desarrollo Micro empresarial en el municipio de Tamahú, a través de *Trickle Up* y la organización socia (Municipalidad de Tamahú), necesita contar con un equipo técnico para llevar a cabo todo proceso.

Los técnicos (oficiales de campo) son indispensables para el éxito del programa en el municipio, es por ello que también se tomaron en cuenta las experiencias obtenidas del trabajo realizado por los mismos y verificar si cumplieron con el perfil esperado por *Trickle Up*.

#### **2.2.4 Fuentes de información**

Para obtener la información, fue necesario recopilar la misma a través de la participación directa en la implementación del programa y con la intervención constante de los oficiales de campo. Además de ello se realizaron entrevistas individuales al equipo técnico de *Trickle Up*, para conocer las experiencias que han tenido desde su ámbito al implementar el programa en Tamahú, también fue necesaria la revisión de informes trimestrales, informes mensuales, etc.

## 2.2.5 Pasos seguidos en el proceso de sistematización

### a. Diseño del plan de sistematización

Para llevar a cabo la sistematización, se utilizó la metodología de Oscar Jara y tener así:

“una comprensión más profunda de lo que se realiza y aportar a la reflexión teórica aquellos conocimientos derivados de las experiencias vividas”.<sup>16</sup>

La implementación del programa Microempresarial, contiene varios procesos que se tomaron en cuenta como ejes para llevar a cabo la sistematización, tales como: Inserciones comunitarias, identificación de participantes, capacitaciones, implementación de la actividad productiva, conformación de ALAC, monitoreo constante de las actividades productivas y las ALAC conformadas, acciones administrativas y financieras en la implementación del programa, por parte de la municipalidad, desde el mes de febrero al mes de octubre de julio del año 2014.

Todo lo anterior se realizó con la ayuda de los técnicos de la municipalidad, tanto administrativa como financieramente.

## 2.2.6 Registro de la acción

Para poder recopilar la información y llevar a cabo la sistematización, fue necesario el involucramiento directo en la implementación del programa, esto quiere decir, que se participó en las inserciones comunitarias, también se aplicaron instrumentos de IDP (Instrumento de Determinación de Pobreza) (Identificación de Participantes-Línea de base), también en la organización de material y metodología para las capacitaciones hacia los participantes, así mismo en la implementación de ALAC y actividad productiva en las

---

<sup>16</sup> Jara, Oscar -sistematización y Corrientes innovadoras.  
<http://es.scribd.com/doc/32534219/Oscar-Jara-sistematizacion-y-Corrientes-innovadoras>.

diferentes comunidades priorizadas.

Todo lo anterior ayudó a contar en gran parte toda la información y las experiencias vividas al momento de llevar a cabo todo el proceso del programa.

### **2.2.7 Organización, análisis e interpretación**

Para obtener la información, se inició la intervención a través de la implementación del programa a partir del mes de febrero del año 2013, hasta el mes de octubre del mismo año. La sistematización se registró por medio de los procesos que conlleva la implementación del programa y a través de la participación de la epesista en cada uno. Para su interpretación y ampliación se tomaron en cuenta los informes de los técnicos, entrevistas, fotografías, etc.

#### **a. Aprobación del informe final**

Para la aprobación del informe de la sistematización fue revisado previamente por el gerente de programas de *Trickle Up*.

## **2.3 Plan estratégico grupo Las Azucenas**

Las Azucenas es un grupo ALAC que cuenta con una experiencia de seis años (sexto ciclo) de ahorro. Para apoyarles en la transición de grupo a Asociación legal, *Trickle Up* ayudó a formular un plan estratégico (a través de la epesista) que permitiera planificar a largo o mediano plazo, las acciones del mismo.

Para poder formular el plan estratégico fue necesario contar con la participación de todo el grupo de ahorro.

### 2.3.1 Misión

“Ser un grupo de gestión local para el desarrollo integral de las familias y de la comunidad de Panhorná, y de esta manera ayudar al desarrollo del municipio de Tamahú.

### 2.3.2 Visión

Ser un grupo de gestión local que tenga conocimientos ocupacionales, de asociatividad y de mercado para el beneficio individual, familiar y comunitario, permitiendo individual y grupalmente optimizar nuestras microempresas, oportunidades de ahorro, y calidad de vida de nuestras familias”.<sup>17</sup>

Para accionar el plan estratégico, se inicia con el proyecto: Fortalecimiento de capacidades y conocimientos de emprendimiento para el grupo Las Azucenas, donde se contempló una serie de capacitaciones ocupacionales, en el que los representantes del MAGA delegaron a los extensionistas que se encuentran en el municipio para impartir los talleres.

El proyecto tiene como objetivo fortalecer las capacidades del grupo ALAC Las Azucenas, a través de talleres ocupacionales para que puedan diversificar sus productos y así venderlos y obtener mejores ingresos.

Previo al inicio de las capacitaciones, se realizó una línea de Base, al grupo de ahorro Las Azucenas, donde se toman en cuenta diferentes aspectos cuantitativos (cantidad de ahorro, ganancias obtenidas) y cualitativos (actividad productiva), para conocer la situación actual del grupo que desee participar en los diferentes talleres. Los talleres fueron planificados de la siguiente manera:

---

<sup>17</sup>Plan Estratégico, Las Azucenas.

## CUADRO 7 PLANIFICACIÓN

TALLERES	No. DE PARTICIPANTES	LUGAR	RESPONSABLE	MATERIALES
Preparación de alimentos	18	Casa de Gilma Tipol (Presidenta)	Educadora del Hogar (Josefina Quej) MAGA	-Utensilios de cocina, insumos para realizar cada práctica.
Bordados	14	Casa de Gilma Tipol (Presidenta)	Educadora del Hogar (Josefina Quej) MAGA	-Hilos, Agujas, patrones, Hilos de diferentes colores
Nuevos Diseños para tejidos	9	Casa de Gilma Tipol (Presidenta)	Educadora del Hogar (Josefina Quej) MAGA	Hilos, Agujas, Patrones, Hilos de diferentes colores
Crochet	6	Casa de Gilma Tipol (Presidenta)	Educadora del Hogar (Josefina Quej) MAGA	-Aguja, Lana de diferentes colores
Hortalizas	7	Terreno de Doña Margarita Yoj	MAGA	-Tierra o terreno para sembrar, - Semillas

**Fuente:** Investigación de campo. Año 2013.

## FOTOGRAFÍA 2 PRÁCTICA DE COCINA, LAS AZUCENAS



**Tomada por:** Sherri Macz Winter. Año 2013.

Se llevó a cabo el taller de *Crochet*, donde algunas integrantes, participan en el taller, ya que no todas cuentan el tiempo para realizar las diferentes manualidades. Y donde una de las participantes vendió dos

bolsas a Q60.00 cada una. Por otro lado, se inicia con el proyecto de hortalizas, donde el grupo se organizó para poder realizar los tablonos y posteriormente la siembra de cilantro, en la que queda pendiente la siembra de las demás hortalizas.

### FOTOGRAFÍA 3

#### SIEMBRA DE HORTALIZAS



Tomada por: Sherri Macz Winter. Año 2 013.

## 2.4 Otras actividades

A parte de las acciones realizadas en el programa de Desarrollo Microempresarial en el municipio de Tamahú, se llevaron a cabo acciones que permitieron completar el conocimiento del programa en general. Entre ellas se mencionan las siguientes:

### 2.4.1 Participación en la capacitación del curso de bisutería a personas con discapacidad)

El programa Microempresarial, también toma en cuenta a personas con discapacidad, donde el Coordinador de Programa OMPCD, coordinó una capacitación sobre Bisutería para las personas con discapacidad, y así fortalecer y crear habilidades que permitan posteriormente crear un negocio a partir de lo aprendido.

Se colaboró en esta actividad para motivar a las personas que tengan alguna discapacidad y de esa manera fortalecer habilidades en ellas. En esta actividad se orientó a las personas que asistieron para recibir el taller, el cual fue una actividad agradable y aceptable para las mismas, ya que pudieron poner en práctica otras habilidades con las cuales contaban.

El Kit de bisutería se les proporcionó a las participantes para que pudiesen utilizar los materiales e insumos en su hogar y poder realizar diferentes collares, aretes, pulseras, etc. A fin de poder venderlos posteriormente.

#### FOTOGRAFÍA 4 CURSO DE BISUTERÍA



Tomada por: Ing. Iván Juárez. Año 2 013.

#### 2.4.2 Aplicación de la Herramienta de Evaluación de la Pobreza en el departamento de Sololá, *Nahualá*, *Panajachel* y Boca Costa

*Trickle Up* cuenta con el programa de OMEPCD (Oportunidades micro empresariales para personas con discapacidad) en el departamento de Sololá, donde se aplicaron los instrumentos de la PAT y línea de cierre en el mes de marzo, en la que se pudo conocer a la socia del Departamento de Sololá, *Nahualá* al mismo



tiempo verificar a través de la línea de cierre, los cambios que los participantes obtuvieron a través del Capital Semilla y de la participación de los mismos en los grupos de ahorro ALAC.

Posteriormente se aplicó el instrumento del PAT, requerido por USAID, en la Boca Costa de Sololá, en el mes de octubre.

#### **2.4.3 Plan de capacitación a las integrantes del grupo ALAC Las Azucenas**

Al tomar en cuenta a 10 integrantes del grupo Las Azucenas, como facilitadoras del programa en Tamahú, fue necesario fortalecer capacidades que ayudasen a realizar el trabajo de mujer a mujer en las comunidades delegadas, es por ello que la epesista inició un proceso de capacitación para el grupo. Previo, fue necesario que la epesista fuese orientada sobre diferentes temas de importancia por parte de la institución.

Las 10 integrantes del grupo La Azucenas fueron capacitadas sobre los siguientes temas:

- a. Capacitando a capacitadores
  1. Comunicación rural
  2. ¿Cómo aprenden los adultos?
  3. Qué son los medios de vida
  4. Pobreza
  5. ¿Cómo preparar material didáctico?

Se dio inicio con los anteriores temas para que las 10 integrantes, pudieran aprender y prepararse para facilitar información, así como a capacitar a personas adultas. Se llevó a cabo en la oficina de *Trickle Up*, en Tamahú. La capacitación se brindó de forma participativa, en español y en algunos momentos

para brindar mejor la información una de las participantes explicó en el idioma *Pocomchi'*.

También se inició un segundo proceso de capacitación, los temas fueron los siguientes:

- b. Sociedad Inclusiva para las PcD
  - 1. Cambio de paradigma
  - 2. Generador de discapacidad
  - 3. ¿Qué son Derechos Humanos?
  - 4. Personas con discapacidad, cambio de paradigma
  - 5. La pobreza
  - 6. Pobreza, discapacidad y desarrollo inclusivo

Los anteriores temas fueron la plataforma para que las facilitadoras comprendieran la importancia de los temas, para que las familias y participantes con discapacidad fueran orientadas, sobre los derechos que tienen, a partir de la Convención de los Derechos de la personas con Discapacidad.

Luego de las capacitaciones a las facilitadoras, se planificaron las capacitaciones que se iban a facilitar, en la que llevaron el orden de los temas, materiales y recursos que necesitaron para realizar dicha actividad.

## FOTOGRAFÍA 5

### PREPARACIÓN DE MATERIAL DIDÁCTICO, LAS AZUCENAS



Tomada por: Sherri Macz Winter. Año 2 013.

Para llevar a cabo las capacitaciones, fue necesario priorizar las comunidades donde se encuentran participantes con discapacidad, las cuales son: *Yuxilha*, *Naxombal*, La Libertad, *Chimolón* y *Panhorna*.

## FOTOGRAFÍA 6

### CAPACITACIÓN SOBRE DERECHOS, YUXILHA



Tomada por: Sherri Macz Winter. Año 2 013.

## **CAPÍTULO 3**

### **ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS**

#### **3.1 Metodología**

Poner en práctica los momentos de la metodología del CELATS, permitió tener conocimientos para el buen desempeño de las actividades programadas, pero sobre todo la experiencia de poder intervenir en el proceso de ejecución de las mismas.

##### **3.1.1 Definición del problema Objeto de Intervención**

En este momento se delimitaron las necesidades a intervenir, y para ello se realizó el diagnóstico del área de intervención activa, a través de la investigación de la institución a fin de conocer sus áreas de acción, los problemas en los que se intervinieron fueron:

###### **a) Problema 1**

Carencia de un sistema de verificación de calidad en la implementación del programa Microempresarial de *Trickle Up*.

###### **b) Problema 2**

Escasos conocimientos sobre aspectos de asociatividad y de talleres ocupacionales.

##### **3.1.2 Selección de alternativas de acción**

Las alternativas se concretaron en los siguientes aspectos:  
1. Sistematización de experiencias sobre la implementación y desarrollo del Programa Microempresarial en el Municipio de

Tamahú, Alta Verapaz. 2. Formulación de plan Estratégico del grupo ALAC Las Azucenas.

### **3.1.3 Ejecución de actividades**

Para llevar a cabo cada intervención se necesitaron recursos materiales proporcionados por la *Trickle Up* y se gestionó recurso humano para llevar a cabo cada taller ocupacional.

### **3.1.4 Evaluación**

Este momento se llevó a cabo desde el inicio del Ejercicio Profesional Supervisado (EPS), tomando en cuenta el plan de trabajo que permitió orientar las acciones durante todo el proceso.

## **3.2 Sistematización de experiencias**

Al ser parte de la implementación del programa de Desarrollo Microempresarial en el municipio de Tamahú, se pudieron sistematizar diferentes experiencias, para ello fue necesaria la investigación de cómo llevar a cabo la misma y tomar en cuenta diferentes aspectos importantes que conlleva realizarla.

La importancia de llevar a cabo este instrumento para la institución, es poder sistematizar las experiencias y tomarlas como evaluación para futuras intervenciones, ya que al tener como socia a una municipalidad, era necesario evaluar el trabajo de la misma, a través de los técnicos de campo, de la Oficina de Planificación Municipal y del grupo ALAC Las Azucenas, por ser el único grupo que ha sido facilitador del programa por las experiencias obtenidas desde su primer ciclo de ahorro. Tomando en cuenta que ninguna socia más tiene la intervención de un grupo facilitador de mujeres.

### 3.2.1 Resultados obtenidos

- a. Según los objetivos del programa se lograron seleccionar a 150 personas, incluyendo 15 personas con discapacidad, en la que se pudo formar 8 grupos de ahorro ALAC, para que los participantes pudiesen aprender a ahorrar y obtener créditos. Para ello fue necesario aplicar los instrumentos de Monitoreo y Evaluación y seleccionar a los participantes.

#### FOTOGRAFÍA 7

#### ACTIVIDAD PRODUCTIVA, ALFREDO CÓ TIUL (PCD)



**Tomada por:** Sherri Macz Winter. Año 2013.

- b. De 8 grupos de ahorro ALAC formadas en las comunidades seleccionadas, 5 grupos han cambiado el lugar de reunión de ahorro para la comodidad y confianza de la mayor parte de las integrantes, porque los dueños de los anteriores lugares de reunión mostraron incomodidad en que las reuniones se realizaran en su vivienda.

## FOTOGRAFÍA 8

### REUNIÓN ALAC, LA LIBERTAD



Tomada por: Margarita Chon. Año 2013.

- c. Cada grupo ALAC de: *Onquilha*, *Pantic* y *Yuxilha*, tienen ahorrado más de Q.10,000.00 y se ha observado una mejoría en la aplicación de la metodología, ya que la mayoría de las integrantes compran más de una acción y llevan a cabo el registro correcto de la misma, pero se deberá monitorear el pago puntual de los créditos y uso correcto del reglamento interno del grupo, ya que la junta administrativa de la mayoría de los grupos, no realiza el cobro de multas, no exige el orden correcto de sentarse según el número correspondiente de cada participante.

Para que la metodología de los grupos ALAC se pueda ejecutar correctamente, es necesario que los técnicos se encuentren comprometidos en monitorear constantemente a los grupos, así como brindar la asistencia técnica correcta a los mismos. También el grupo Las Azucenas, tienen la responsabilidad en que los grupos de ahorro puedan cumplir con la metodología enseñada, por la experiencia adquirida en su grupo de ahorro.

Las juntas administrativa de los grupos de ahorro, hacen cumplir el reglamento interno estipulado por el grupo y hacen valer su autoridad, y así las/los integrantes tienen la mayor comprensión de la metodología, y al mismo tiempo puedan cumplir con sus responsabilidades, esas experiencias se obtienen en las comunidades de: *Yuxilha*, *Sesoch*, *Chimolón* y La Libertad.

- d. Se obtuvo la comprensión de cada proceso del programa por parte del equipo técnico de Tamahú, al momento de ser incluidos en las diferentes capacitaciones que llevó a cabo *Trickle Up*.

Pero uno de los aspectos que dificultó la buena asistencia técnica en el campo (durante los dos primeros trimestres del programa que comprendieron los meses de febrero a julio), fue la poca sensibilización social y comprensión de la situación de pobreza de los participantes, que aunque los técnicos sean incluidos en las diferentes capacitaciones, aun se tuvo que monitorear constantemente el trabajo realizado por los mismos y seguir reorientando el quehacer del técnico.

Lo anterior también se manifiesta en el momento de aplicar los diferentes instrumentos, ya que no tomaron en cuenta los aspectos relevantes para seleccionar a las/los participantes, así como en el proceso de monitoreo del micronegocio y replicar correctamente la metodología ALAC.

- e. Durante los tres primeros trimestres de ejecución del programa, se contó con poca intervención de las autoridades municipales, en cuanto a informarse sobre los avances que se obtienen en las comunidades seleccionadas. Pero con la incorporación del nuevo Director de Planificación Municipal, se ha informado de los avances del programa en el municipio.



- f. Con la incorporación de las dos nuevas técnicas, se ha podido avanzar en la aplicación de herramientas, sobre todo se ha podido concientizar sobre la extrema pobreza en el municipio y sobre la constante asistencia técnica que requieren las (os) participantes para el buen funcionamiento de sus micronegocios.
  
- g. Se obtuvieron 9 deserciones de participantes en las comunidades de: La Libertad, *Naxombal*, *Chimolón*, *Sesoch* y *Yuxilha*, en los procesos de capacitación y aplicación de Plan de Actividades Productivas (PAP). También se obtuvo la devolución del capital semilla, de una participante de la comunidad de *Onquilha*.

Estas situaciones se han dado porque las participantes no contemplaban que el equipo técnico (incluyendo el grupo Las Azucenas) monitoreara los micronegocios constantemente y así aplicar la herramienta del MAP (Monitoreo de Actividades Productivas), ya que se requiere de información esencial para verificar que el micronegocio se encuentre activo y se encuentren obteniendo ganancias que les ayude a salir de la pobreza.

Uno de los motivos por los cuales algunas participantes han desertado en el proceso de capacitaciones, ha sido por no recibir el capital semilla de una manera rápida, por ser el único motivo por el cual quieren formar parte de la misma.

- h. El grupo ALAC Las Azucenas reforzó sus conocimientos, tanto al momento de replicar la información obtenida, como en la preparación de material didáctico para brindar las capacitaciones. También el verificar los registros del negocio de las/los participantes, utilizar un cuaderno de campo para llevar los registros tanto de los negocios de las participantes, como la cantidad de ahorro en las comunidades delegadas.

Todo lo anterior ha permitido: solucionar conflictos dentro de los grupos de ahorro, reconocer los derechos que cuentan las personas con discapacidad dentro de las reuniones ALAC, algunas (según su creatividad) motivar a los grupos ALAC, al realizar actividades recreativas, así como brindar utensilios para completar las herramientas de ahorro.

- i. Al aplicar por primera vez la herramienta del MAP, se obtuvieron los siguientes resultados en los micronegocios de las (os) participantes: El 44 por ciento de las participantes cambiaron su actividad productiva por otra actividad que les pueda generar mayores ganancias, el 37 por ciento mantiene por lo menos una actividad productiva según el PAP, el 13 por ciento agregó por lo menos un actividad productiva más a la ya planificada por los técnicos y el 6 por ciento restante, falta verificación o se encuentra inactivo.

Los anteriores resultados se han obtenido ya que en el momento de la verificación las participantes, no cumplieron con el micronegocio que se planificó juntamente con los técnicos, al aplicar la herramienta del PAP (Planificación de Actividades Productivas), ya que con el capital semilla compraron cerdos, aun cuando se les aconsejó no comprarlos por la alta inversión y poca rentabilidad que se obtiene.

Los comunitarios que no salieron beneficiados del programa, al momento de adquirir los productos de las participantes, no realizaron el pago de los mismos (al pedir crédito) y por lo tanto las participantes no recuperaron lo invertido ni adquirieron las ganancias esperadas en sus productos. Ya que los comunitarios sabían que era una subvención que el programa les había brindado.

Por otro lado, hubieron participantes que cambiaron de micronegocios por comprar aves de corral, que por enfermedades avícolas (pestes) se les murieron y esta situación desmotivó seguir intentando con el mismo micronegocio.

- j. En el segundo trimestre (luego de la entrega del capital semilla), el 61 por ciento de participantes contaron con su actividad productiva, el 35 por ciento, contaron con más de una actividad productiva y el 4 por ciento de las participantes se encontraban inactivas.
- k. El 77 por ciento de participantes cuentan con huerto familiar y el 33 por ciento se encontraban en el proceso de implementación. Algunas participantes lograron vender parte de su huerto y también lo obtuvieron para consumo familiar.

Al verificar la implementación del huerto familiar por parte de las (os) participantes, según los resultados obtenidos al momento de monitorear el trabajo de los técnicos, se pudo verificar que del 33 por ciento de participantes que se registró no contar con huerto familiar, solo el 5 por ciento de los anteriores no contaba con el mismo, ya que las nuevas técnicas contemplaban que era necesario contar con tablonces con siembras de diferentes hierbas o verduras para registrarlo como tal, sin tomar en cuenta las siembras que la familia tiene alrededor de su vivienda.

### **3.2.1 Hallazgos**

Durante la intervención del programa también se encontraron hallazgos importantes para su análisis.

- a. La mayor parte de líderes comunitarios no deseaban colaborar con la estratificación social en el proceso de inserción comunitaria, ya que en este proceso del programa se requiere que los mismos, enlisten a las

personas que se encuentren en el estrato muy pobres, pobres y medio pobres, para evitar futuros problemas con los comunitarios que no salieran beneficiados y que pudieran interpretar que por el COCODE, no fueran tomadas en cuenta como participantes del programa.

## **FOTOGRAFÍA 9**

### **INSERCIÓN COMUNITARIA, LA LIBERTAD**



**Tomada por:** Sherri Macz Winter. Año 2 013.

- b. Algunas integrantes de los grupos ALAC, que se encuentran inconformes de algún proceso de la metodología, al no presentarse a las reuniones de ahorro y crédito, se lleva a cabo la misma sin ninguna dificultad, ya que obstaculizan el buen funcionamiento de la metodología.
  
- c. Dentro de los grupos de ahorro donde se encuentran participantes que sean familiares, así como también vecinas que han tenido problemas de relación, se han presentado más dificultades e inconformidades, por manifestar sus problemas en el momento de las reuniones, presentándose casos donde la familia política de algunas participantes, ha estado en desacuerdo en que participen en las reuniones de ahorro, así también la inconformidad de contar con un micronegocio donde requiera salir de la comunidad.

- d. Al contar con técnicas mujeres, se pudo mejorar la responsabilidad, la comprensión de la realidad social de la pobreza extrema y la disponibilidad de tiempo para concientizar de mujer a mujer a las participantes.
- e. Las participantes que cuentan con una tienda, adquieren sus productos en la abarrotería que consideran factible dentro del municipio, donde al momento de monitorear los micronegocios, se verificó que les proporcionaban un recibo en forma de factura.

## FOTOGRAFÍA 10

### ACTIVIDAD PRODUCTIVA, JUANA MAC



Tomada por: Sherri Macz Winter. Año 2 013.

- f. Cuando hubo deserción de participantes en el programa antes de la entrega del capital semilla, se identificó que aunque estén en extrema pobreza, no deseaban participar en el programa por las diferentes circunstancias que obstaculizaba su constante participación (cantidad de hijos, permiso del esposo, constante monitoreo del equipo).
- g. Un aspecto que han mencionado algunas participantes que se encontraban inactivas en su actividad productiva, al momento de

monitorear su micronegocio por parte de las facilitadoras, es que se han gastado el capital semilla en otras compras, ya que fue el equipo técnico quienes las seleccionaron para brindarles el capital semilla ellas no estaban solicitando tal subvención.

- h. Los participantes no tienen conocimiento sobre la utilidad y el destino de las boletas que los técnicos aplican en sus hogares y del por qué del monitoreo constante a sus micronegocios.
- i. Algunas participantes del programa y comunitarios que aplicaron a la misma, manifestaron haber tomado el capital semilla como una forma de pago por haber votado por la autoridad municipal.
- j. Anteriormente el equipo de *Trickle Up*, se instalaba en la Oficina de Planificación Municipal, pero ahora al contar con una oficina propia, permitió una comunicación constante con los técnicos, evitar la pérdida de material didáctico a utilizarse, contar con el espacio físico para tratar asuntos del programa y realizar reuniones de equipo.

### **3.2.3 Lecciones aprendidas**

También se obtuvieron lecciones aprendidas en el proceso de la implementación y desarrollo del programa.

- a. Para que las (os) participantes alcancen éxito en sus actividades productivas, el equipo técnico debe mantener un acercamiento con los mismos, al llevar a cabo monitoreo constante y al brindar recomendaciones en los momentos necesarios.
- b. Contar con el apoyo del grupo Las Azucenas, ha facilitado en gran manera la implementación del programa, ya que según las experiencias personales que han manifestado las mimas, permiten

una mejor comprensión de lo que *Trickle Up* desea lograr en las participantes.

- c. Es ineludible contar con una autoridad que se encuentre al pendiente del qué hacer del técnico, para que realicen efectivamente su trabajo de campo, en este caso contar con la intervención de la institución socia.
- d. Es necesario mantener las reuniones de equipo, para la aclaración de dudas, verificar avances, buscar la solución de situaciones presentes en cada grupo y mantener la misma información al momento de manifestarla en el grupo, para evitar confusiones en las participantes.
- e. El equipo técnico debe buscar estrategias para transmitir adecuadamente información a los participantes, para generar en ellos confianza y buscar obtener información de calidad.
- f. Que el equipo técnico ponga en práctica todo lo aprendido en las diferentes capacitaciones, para mejorar la calidad del trabajo que piensan realizar.
- g. Es necesario que el equipo técnico pueda apoderarse de los instrumentos de monitoreo y evaluación para que puedan comprender que no solamente son instrumentos que se deben presentar, sino que son herramientas que permiten verificar el avance y la buena implementación del trabajo que los mismos realizan, para intervenir o mejorar en la misma.
- h. El utilizar la plataforma *MAGPi*, facilita el envío de instrumentos en forma digital al área de monitoreo y evaluación, siempre y cuando se cuente con más de un celular. Pero también es necesario contar con un archivo de los instrumentos enviados en físico, para ser verificado por el equipo de trabajo.

- i. Para que el programa se realice de la forma adecuada, es necesario que los técnicos, asignados por la institución socia, se encuentren en un 100 por ciento dedicados al mismo, ya que al estar delegados en otras áreas, correspondientes al trabajo de la Municipalidad, obstaculiza el avance del programa.
- j. Es necesario indagar previamente a las personas que se piensan seleccionar, para disminuir sesgo, tiempo y uso de material físico, tomando en cuenta las preguntas de exclusión y así evitar la aplicación de instrumentos.
- k. Participar en forma constante en las capacitaciones, permite mejorar la intervención en el campo, para poner en práctica nuevas ideas de intervención, que ayuden a mejorar la implementación del programa.
- l. Manifiestar a futuros participantes del programa que no deben cancelar cuotas a ninguna persona, por haber sido seleccionados en el programa.
- m. Es fundamental contar con más tiempo para brindar las capacitaciones de temas de negocio, para proponer más ideas así fortalecer la idea de negocio que cada participante desea implementar y así evitar los cambios o deserciones de negocios.
- n. Se debe fomentar la implementación de un huerto familiar desde el inicio del programa, para que durante el tiempo de escases puedan utilizar parte de su huerto.

### **3.3 Formulación del plan estratégico del grupo ALAC Las Azucenas**

El objetivo de formular un Plan Estratégico que permitiera mejorar la intervención del grupo en el programa, era que el grupo pudiese



conformarse como una asociación legal, y así ser una socia de la institución y realizar futuros convenios para el bienestar del municipio.

A partir de los resultados obtenidos se verificó que el grupo no se encontraba interesado en conformar una asociación legal, pero que estaban anuentes a conocer del tema y recibir las capacitaciones correspondientes. A partir de lo expresado se realizaron las gestiones correspondientes al MINECO, para que pudiese brindar las capacitaciones a través del personal capacitado, pero no se obtuvo respuesta por parte de la institución.

Con el fin de fortalecer la visión del grupo, se iniciaron las gestiones para que las integrantes pudiesen participar en la Feria *Mipyme*, organizada por el MINECO, y así dar a conocer sus productos (tejidos) y un día antes del evento se les informó que la actividad se suspende por razones de logística del evento, quedándose el grupo con los tejidos y sin poder ofrecerlos.

Por otro lado al accionar el plan estratégico a través del proyecto: Fortalecimiento de Capacidades y conocimientos de emprendimiento para el grupo Las Azucenas, se tuvo el apoyo del MAGA, a través de sus extensionistas, pero por diferentes situaciones de trabajo, la extensionista no pudo continuar las clases de preparación de alimentos, por lo que la presidenta del grupo de Las Azucenas, quedó como responsable de continuar el proceso de capacitación hacia las demás integrantes, ya que mostraron interés en recibir la orientación.

En este proyecto, quedó pendiente la ejecución de los talleres de bordados y nuevos diseños para tejidos, en el que se planificó dar continuidad en el mes de noviembre.

Un aspecto importante de mencionar, es que se redactó una carta de entendimiento para fortalecer la relación entre el MAGA y *Trickle Up*, pero quedó sin efecto, ya que no se obtuvo la totalidad de apoyo en los diferentes talleres, así como el interés de autoridades institucionales.

Al no completar los talleres ocupacionales, el MAGA a través de sus extensionistas, inició el proyecto de una granja avícola para que el grupo pudiese mejorar sus ingresos económicos, facilitándoles al grupo todas las herramientas e insumos para llevar a cabo la misma, en el que solamente compraron las aves, el alimento y medicamentos para mantener la granja del grupo y así lograr la Visión del grupo, que aunque no se logró a través del proyecto de talleres ocupacionales, se logró de gran manera con la granja del grupo.

El realizar sociedades de intervención institucional, que tengan presencia en las mismas comunidades, sería una experiencia importante, ya que se atenderían a las mismas personas y estarían cumpliendo la misma finalidad: Disminuir la pobreza.

Las acciones del grupo Las Azucenas, en el Plan Estratégico se encuentra de forma específica, donde la institución no pudo obtener una planificación en forma general, por los intereses del grupo, quedando en discusión la asociación legal del mismo.

#### **3.4 Participación en la capacitación del curso de bisutería personas con discapacidad**

Las participantes obtuvieron el apoyo de su familia para poder participar en el taller. Los objetivos en llevar a cabo dicho taller, eran para que las participantes pudiesen conocer otras actividades productivas y que luego pudiesen vender sus productos. Además de que pudiesen darse cuenta de sus capacidades, a pesar de la o las discapacidad presentada.

Al formar parte del curso de bisutería, se pudo valorar las capacidades y destrezas que las personas con discapacidad tienen, tanto para escuchar instrucciones (ya que se encontraban personas con discapacidades auditivas e intelectuales), como llevar a cabo diferentes muestras con los materiales brindados.

### **3.5 Aplicación del PAT y línea de cierre en el departamento de Sololá, Nahualá, Panajachel y Boca Costa**

Al formar parte del equipo evaluador, se comprendió la aplicación de instrumentos de cierre y la aplicación del PAT.

En la primera visita al campo (Sololá) se pudo verificar que no todas las participantes del programa tenían sus micronegocios activos y que tampoco formaban parte de un grupo de ahorros.

Durante la segunda visita en el área de Boca Costa, la mayor parte de los participantes con discapacidad, cuentan con su micronegocio activo y son partícipes del grupo de ahorro.

Es importante mencionar que para aplicar el PAT, si la o el participante no se encuentra, puede ser aplicado a algún miembro de la familia que forme parte de su hogar, por el contrario la línea de cierre, el o la participante deben estar presentes para poder aplicarla.

Aplicar ambos instrumentos permitió comprender los términos de pobreza así como los cambios económicos que las familias representadas por los participantes del programa microempresarial obtuvieron.

### 3.6 Plan de capacitación a las integrantes del grupo ALAC Las Azucenas

El plan de capacitación inició con la intención de que puedan replicar la información a participantes de las diferentes comunidades donde intervienen. Se tomaron en cuenta diferentes temas y preparación de material didáctico.

Al llevar a cabo la serie de capacitaciones a las 10 integrantes del grupo Las Azucenas, se pudo valorar el interés en aprender los temas dados, ya que son de gran importancia en comunidades donde viven personas con discapacidad y así hacer valer sus derechos.

Al iniciar con el proceso de capacitación a Las Azucenas, se inicia una serie de orientaciones brindadas por la Licda. Silvia Quan, representante de los derechos de la personas con discapacidad en la ONU, al recalcar los derechos de las personas con discapacidad, en una sociedad inclusiva, donde mostró apoyo al proporcionar material visual, como libros para personas analfabetas, basadas en dibujos, y de esa manera orientar a las familias y comunidades sobre dicho tema.

De esa manera se podrá iniciar con la valoración de los derechos de las personas con discapacidad y motivar a una sociedad más inclusiva, para que se pueda disminuir la realidad del Lema: *La pobreza produce discapacidad-la discapacidad produce pobreza*, en las comunidades donde se encuentran personas con discapacidad y son participantes del programa. Se distribuyó a las integrantes del grupo Las Azucenas de la siguiente manera:

## CUADRO 8

### CAPACITACIONES LAS AZUCENAS

COMUNIDAD	RESPONSABLES
Naxombal	Ana María Quej, Mercedes Tipol y Angelina Quej
La Libertad	Margarita Chon y FlorindaQuej
Panhorna	FidelinalchichQuej, Josefa Cho y Aurora Tipol
Chimolón	Gilma Tipol y Fidelinalchich
Yuxilha	Gilma Tipol y Fidelinalchich

**Fuente:** Creación propia. Año 2 013.

Las integrantes del grupo Las Azucenas, manifestaron estar agradecidas por lo que se les ha enseñado, y que a través de las capacitaciones recibidas han aprendido a perder poco a poco el miedo a hablar en público, a dar sus opiniones y al reconocer que es importante aprender a leer y a escribir por las situaciones que se presentan.

Uno de los aspectos de mayor comprensión e impacto fueron los siguientes hechos:

- a. La mejor manera de referirse a las personas que tienen alguna discapacidad es: persona con discapacidad, ya que la discapacidad se encuentra en el entorno no en la persona misma, por lo que si se contase con los recursos económicos, infraestructura y oportunidades adecuadas, la persona pudiera llevar a cabo diferentes actividades de su vida diaria.
- b. Existen diferentes tipos y niveles de discapacidad, en las que se encuentran la discapacidad: auditiva, visual, física, intelectual, múltiple, en sus diferentes niveles: leve, moderado y grave.

- c. Es importante mencionar que es necesario orientar a autoridades comunitarias y municipales sobre el tema de derechos y una sociedad inclusiva, para crear espacios tanto comunitarios como municipales, para el beneficio de las personas con discapacidad.
  
- d. Al crear políticas públicas que vayan desde la creación de carreteras en comunidades lejanas, oportunidad de empleo y de educación, infraestructura adecuada para la movilización de la personas con discapacidad hasta la participación de eventos de recreación, solo así se podrá tener una sociedad inclusiva en base a sus derechos.



## CONCLUSIONES

1. *Trickle Up*, es una organización no lucrativa, con presencia en aquellas personas que han quedado fuera del alcance de los programas de micro finanzas, por encontrarse en extrema pobreza y no llenar los requisitos o las garantías necesarias para estos servicios, brindando una subvención que permita realizar micronegocios.
2. El grupo Las Azucenas es un grupo ALAC (Asociación Local de Ahorro y Crédito) que ha ejecutado la metodología por seis ciclos consecutivos; actualmente 10 de sus integrantes están apoyado al programa de Desarrollo Microempresarial en el municipio de Tamahú, al brindar asistencia técnica a participantes del programa.
3. Al realizar el EPS en *Trickle Up*, se tuvo la oportunidad de conocer diferentes metodologías que se llevan a cabo en el programa de Desarrollo Microempresarial, así como el conocimiento de estrategias microfinancieras.
4. El grupo Las Azucenas, al no conformarse en una asociación legal son capacitadas sobre diferentes áreas para fortalecerse individual y grupalmente (de afuera para dentro), pero también las mismas son facilitadoras de información (de adentro hacia fuera), para fortalecer el programa.
5. El equipo técnico lleva a cabo los procesos del programa de *Trickle Up*, de una forma responsable y eficaz, cuando no cuenta con otras acciones delegadas por la Municipalidad, ya que al contar con otra responsabilidad, obstaculiza el avance del programa en las comunidades correspondientes.



6. El equipo técnico no puede evitar en gran manera los cambios de la actividad productiva de los participantes, pero al momento de presentarse cambios, se deberá aplicar nuevamente el instrumento de Plan de Actividades Productivas, lo más real posible para disminuir futuros cambios de actividades productivas, acompañado de capacitaciones sobre ideas de negocio, que permitan diversificar las actividades productivas.
7. Al tomar en cuenta a un grupo de Ahorro ALAC, ha ayudado en la buena implementación del grupo de ahorros en las comunidades seleccionadas, sin embargo, el equipo técnico debe conocer la metodología y tomar decisiones para el buen funcionamiento de los grupos. Por otra parte, se debe seguir con el fortalecimiento a las facilitadoras de Las Azucenas para que puedan mostrar seguridad, confianza y protagonismo en cada reunión, de los grupos que tienen a su cargo.
8. El contar con mujeres como técnicos de campo, en las comunidades delegadas, es de gran beneficio para la implementación y desarrollo del programa, ya que se desenvuelven con mayor responsabilidad y dedicación en su área de trabajo.
9. Cuando existe apoyo de diferentes instituciones especializadas en diferentes temas como salud, seguridad alimentaria, etc. permiten la intervención integral en los participantes del programa, para mejorar la calidad de vida de los mismos.

## RECOMENDACIONES

A autoridades y equipo técnico de la Municipalidad:

1. El Director de la Oficina de Planificación Municipal debe estar pendiente de las acciones que realizan los técnicos, revisando planificaciones e informes mensuales.
2. El Equipo técnico de la Municipalidad, como las facilitadoras de Las Azucenas, busquen estrategias que sirvan de motivación a los grupos de ahorro y participantes del programa que tienen delegados.
3. Previo a entregar el capital semilla, los técnicos puedan presentar una lista de ideas de negocios y explicar brevemente cada una de ellas, para que el participante pueda seleccionar el negocio que más le llame la atención y según sus habilidades.
4. Explicar a las (os) participantes el motivo de las visitas al momento de aplicar las herramientas, el proceso de análisis de las mismas y la importancia de brindar información confiable y verídica.
5. Para realizar la inserción comunitaria y/o selección de participantes, deben tomar en cuenta a comunitarios que conozcan por lo menos a la mayoría de los que se piensan seleccionar, para evitar incluir a personas que cuentan con recursos.

*A Trickle Up:*

6. Buscar una estrategia adecuada para realizar la estratificación social de la comunidad en el proceso de inserción comunitaria, para evitar incomodidades y preferencias por parte de los líderes comunitarios.

7. Realizar un estudio de mercado previo a la aplicación del PAP (Plan de Actividades Productivas).
8. Involucrar a los líderes municipales al proceso del programa, invitándoles a visitar algún grupo de ahorro conformado en las comunidades, a fin de verificar los micronegocios de las personas con discapacidad, pues como socia debe conocer el quehacer de los participantes.
9. Realizar reuniones constantes con los líderes municipales para dar a conocer los avances, dificultades, etc., que se han obtenido en la implementación del programa, para lograr el involucramiento de los mismos en cada proceso.
10. Continuar con las capacitaciones a las facilitadoras comunitarias, para que posteriormente puedan replicar la información a las comunidades y así reforzar y complementar los temas del programa, donde no solamente se cuente con temas de compra de ahorro, negocios sino también temas de bienestar personal como familiar.
11. Brindar procesos de capacitación a los técnicos de campo sobre temas de conciencia social, responsabilidad, trabajo en equipo para seguir fortaleciendo el perfil esperado por *Trickle Up*.
12. Realizar alianzas con instituciones que realicen capacitaciones ocupacionales, para que los participantes del programa, previo a recibir capital semilla, puedan adquirir nuevas ideas de negocio e invertirlo confiadamente.

## BIBLIOGRAFÍA

- Jara, Oscar. *Sistematización y corrientes innovadoras*. <http://es.scribd.com/doc/32534219/Oscar-Jara-sistematización-y-Corrientes-innovadoras> (25 de octubre de 2 013).
- Localización del municipio de Tamahú*. <http://mapasdeGuatemala.com/turismo/2010/09/alta-verapaz> (05 de febrero de 2 013).
- Municipalidad de San Pablo Tamahú, Alta Verapaz. *Monografía del municipio de Tamahú, Alta Verapaz*. San Pablo Tamahú, Alta Verapaz. Guatemala: Dirección Municipal de planificación, 2 013.
- Sosa Mena, Safiro Valentina, *Sistematización y fortalecimiento al proceso de monitoreo y evaluación a equipos técnicos de organizaciones socias de Trickle Up*. San Juan Chamelco, Alta Verapaz. Práctica Profesional Supervisada. Centro Universitario Regional. San Pedro Claver de la Verapaz. Universidad Rafael Landívar- San Juan Chamelco, Alta Verapaz, Guatemala. Carrera de Trabajo Social, 2 013.
- Trickle Up *Propuesta del proyecto de desarrollo microempresarial: municipio de Tamahú, Alta Verapaz*. Tamahú, Alta Verapaz, Guatemala: Trickle Up, 2 013.
- Waterfield, Chuck. *Manual de operaciones de campo de asociaciones locales de ahorro y crédito ALAC*. United States Of America: VSL Associates, 2 007.



V.ºB.º

Adán García Véliz  
 Licenciado en Pedagogía e Investigación Educativa  
 Bibliotecario





# CUNOR

CENTRO UNIVERSITARIO DEL NORTE

Universidad de San Carlos de Guatemala



14177

El Director del Centro Universitario del Norte de la Universidad de San Carlos, luego de conocer el dictamen de la Comisión de Trabajos de Graduación de la carrera de:

## Trabajo Social

Al trabajo titulado:

**"Informe Final del Ejercicio Profesional Supervisado -EPS-, realizado en Trickle Up, Municipio de Tamahú, Alta Verapaz"**

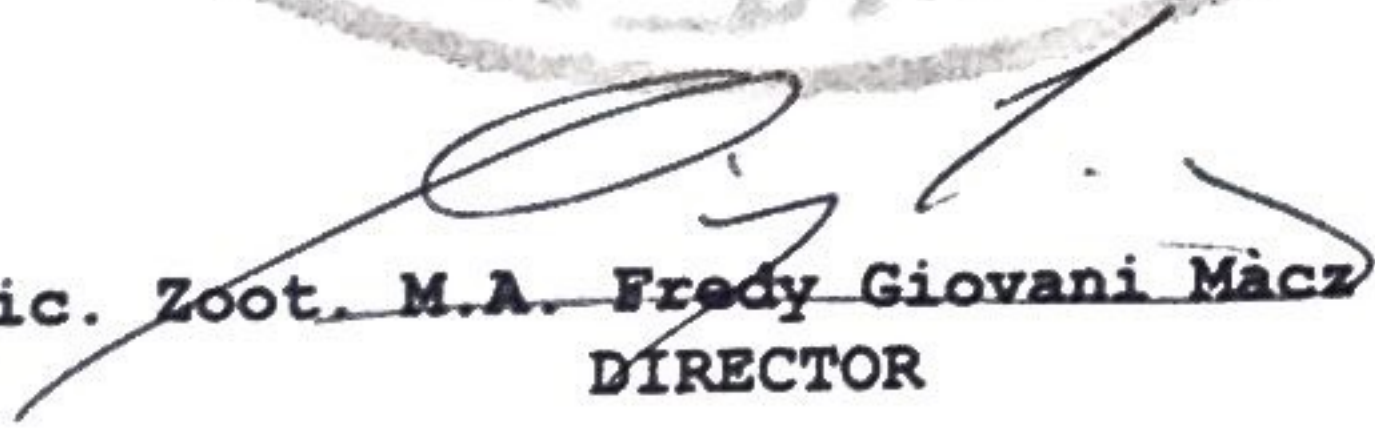
Presentado por el (la) estudiante:

**Sherri Deily Macz Winter**

Autoriza el

# IMPRIMASE

*"Id y enseñad a todos"*

  
Lic. Zoot. M.A. Fredy Giovanni Macz Choc  
DIRECTOR



Cobán, Alta Verapaz octubre del 2014